












Guía del teléfono IP 7931G de Cisco Unified para Cisco Unified Communications Manager 6.0 (SCCP)

Sede central en América

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San José, CA 95134-1706
EE. UU.
<http://www.cisco.com>
Tel.: +1 408 526-4000
+1 800 553 NETS (6387) (en los EE. UU.)
Fax: +1 408 527-0883

Tareas telefónicas comunes

Ver la ayuda en línea en el teléfono	Pulse  () >  .
Realizar una llamada	Pulse  y marque un número.
Volver a marcar un número	Pulse  .
Utilizar unos auriculares	Pulse  ().
Silenciar el teléfono	Pulse  .
Poner una llamada en espera	Pulse  .
Recuperar una llamada	Pulse  (intermitente).
Transferir una llamada a un número nuevo	Pulse  .
Realizar una llamada de intercomunicación	Pulse  ().
Efectuar una marcación rápida de un número	Pulse  ().
Iniciar una conferencia	Pulse  ().



Cisco, Cisco Systems, and the Cisco Systems logo are registered trademarks or trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0610R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

OL-13300-01



REFERENCIA RÁPIDA



Teléfono IP 7931G de Cisco Unified para Cisco Unified Communications Manager 6.0 (SCCP)

Definición de las teclas programadas

Iconos de la pantalla del teléfono

Iconos de botones

Tareas telefónicas comunes

Definición de las teclas programadas

Actual.	Actualizar contenido
Aparcar	Almacenar una llamada mediante Aparcar llamada
Atrás	Volver al tema anterior de la Ayuda
Borrar	Eliminar los registros o las configuraciones
Borrar	Restaurar la configuración predeterminada
Buscar	Buscar un listado de directorio
Cancel.	Cancelar una acción o salir de una pantalla sin aplicar los cambios
CaptGr	Responder a una llamada entrante de otro grupo
CaptOtr	Responder a una llamada entrante de un grupo asociado
Captur	Responder a una llamada de su grupo
Cerrar	Cerrar la ventana actual
Confr.	Iniciar una conferencia
Cont.	Recuperar una llamada en espera
Contestar	Contestar una llamada
Desviar	Desviar o redirigir una llamada a un sistema de mensajes de voz
Detalles	Abrir el registro de detalles de una multiconferencia en los registros de Llamadas perdidas y Llamadas recibidas
DsvInc	Activar o cancelar el desvío de llamadas
EditNúm	Editar un número de un registro de llamadas
Eliminar	Eliminar caracteres a la derecha del cursor al utilizar EditNúm

EliUltLI	Eliminar a la última persona que se ha agregado a la conferencia
Enlaces	Consultar temas de Ayuda relacionados
FinLlam.	Desconectar la llamada actual o la llamada de intercomunicación actual
Guardar	Guardar la configuración seleccionada
ListCnf	Ver los participantes de la conferencia
MarcAbr	Marcar mediante un número del índice de marcación rápida
Marcar	Marcar un número de teléfono
más	Mostrar teclas programadas adicionales
MeetMe	Establecer una conferencia Meet-Me
ModoVid	Seleccionar un modo de visualización de vídeo
NoMlsta	Activar o desactivar No molestar
NvaLlam	Realizar una llamada nueva
Principal	Mostrar el menú principal de la Ayuda
Quitar	Eliminar a un participante de una conferencia
Rellam.	Volver a marcar el último número marcado
RetrLla	Recibir avisos cuando una extensión ocupada vuelva a estar disponible
Salir	Volver a la pantalla anterior
Selec	Seleccionar un elemento de menú o una llamada
Transferir	Transferir una llamada
<<	Eliminar caracteres introducidos
>>	Pasar de un carácter introducido a otro

Iconos de la pantalla del teléfono

Estado de la llamada	
	Línea colgada
	Línea descolgada
	Llamada conectada
	Desvío de llamadas activado
	Llamada entrante
	Llamada en espera
	Recuperación de la espera
	Utilización remota
	Llamada con autenticación
	Llamada cifrada
	Línea de intercomunicación inactiva
	Llamada de intercomunicación unidireccional
	Llamada de intercomunicación bidireccional
Acceso a funciones	
	Menú de aplicaciones
	Menú de configuración
	Menú de directorios
	Menú de mensajes
	Menú de servicios
	Botón de auriculares
	Botón de conferencia
	Funciones de otra llamada

	Movilidad
	Función activada
	Función desactivada
	Botón de marcación rápida
Modo de sonido o vídeo	
	Auricular en uso
	Teléfono de altavoz en uso
	Auriculares en uso
	Vídeo

Iconos de botones

	Rellam.
	Transferir
	Espera
	Navegación y Selec.
	Altavoz
	Silencio

Contenido

Introducción 1

Utilización de esta guía 1

Búsqueda de información adicional 2

Información sobre seguridad y rendimiento 2

Descripción general de la seguridad de productos de Cisco 3

Funciones de accesibilidad 3

Conexión del teléfono 4

Descripción general del teléfono 7

Descripción de los botones y del hardware 8

Descripción de líneas y llamadas 12

 Descripción de los iconos de línea y los iconos de llamada 13

Descripción de las funciones de la pantalla del teléfono 15

Acceso al menú de aplicaciones 16

Acceso al sistema de ayuda del teléfono 17

Descripción de la disponibilidad de las funciones 17

Manejo básico de llamadas 19

Realización de llamadas: Opciones básicas 19

Realización de llamadas: Otras opciones 20

Respuesta de llamadas 22

Finalización de llamadas 24

Utilización de Espera y Cont. 24

Utilización de Silencio 25

Alternancia entre varias llamadas 25

Cambio de una llamada en curso a otro teléfono 26




Transferencia de llamadas	26
Envío de una llamada a un sistema de mensajería de voz	27
Desvío de todas las llamadas a otro número	28
Utilización de la función No molestar	29
Realización de conferencias	30
Descripción de los tipos de conferencias	30
Inicio de una conferencia estándar y participación en ella	31
Inicio de una conferencia Meet-Me o participación en ella	32
Realización o recepción de llamadas de intercomunicación	33
Manejo avanzado de llamadas	35
Marcación rápida	35
Captura de llamadas redirigidas en su teléfono	36
Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas	38
Desconexión de los grupos de salto	39
Utilización de una línea compartida	39
Descripción de líneas compartidas	40
Manejo de las líneas compartidas	40
Utilización de BLF para determinar el estado de línea	41
Realización y recepción de llamadas seguras	42
Seguimiento de llamadas sospechosas	43
Concesión de prioridad a las llamadas importantes	43
Utilización de la Extensión móvil de Cisco	45
Manejo de llamadas de negocios mediante un único número de teléfono	45
Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz	48
Adquisición de los auriculares	49
Utilización de la función de contestación automática	49
Cambio de las opciones del teléfono	51
Personalización de timbres e indicadores de mensajes	51
Personalización de la pantalla del teléfono	52

Utilización de los registros de llamadas y directorios	53
Utilización de registros de llamadas	53
Marcación por directorio	55
Utilización de directorios corporativos en el teléfono	55
Utilización de directorios personales en el teléfono	56
Acceso a los mensajes de voz	60
Utilización de las páginas Web Opciones de usuario	61
Acceso a las páginas Web Opciones de usuario	61
Configuración de funciones y servicios en Internet	62
Utilización del Directorio personal en Internet	62
Configuración de marcaciones rápidas en Internet	64
Configuración de servicios del teléfono en Internet	65
Control de la configuración de usuario en Internet	67
Control de la Configuración de línea en Internet	67
Configuración de teléfonos y listas de acceso para la conexión móvil	69
Descripción de las opciones de configuración adicionales	72
Solución de problemas de su teléfono	74
Solución de problemas generales	74
Visualización de datos de administración telefónica	75
Términos de la garantía del hardware de Cisco limitada a un año	76
Índice	79

Introducción

Utilización de esta guía

Esta guía ofrece una descripción general de las funciones disponibles en el teléfono. Puede leerla en su totalidad si desea conocer a fondo las prestaciones del teléfono, o bien leer la tabla inferior para saber cómo dirigirse a los apartados de consulta más frecuentes.

Si desea...	Entonces...
Explorar el teléfono por cuenta propia	Pulse  () >  en el teléfono cuando necesite ayuda.
Examinar información importante sobre cuestiones de seguridad	Consulte Información sobre seguridad y rendimiento, página 2 .
Conectar el teléfono	Consulte Conexión del teléfono, página 4 .
Utilizar el teléfono una vez instalado	Consulte Descripción general del teléfono, página 7 .
Obtener información sobre los botones y las teclas programadas	Consulte Descripción de los botones y del hardware, página 8 .
Realizar llamadas	Consulte Realización de llamadas: Opciones básicas, página 19 .
Poner llamadas en espera	Consulte Utilización de Espera y Cont., página 24 .
Silenciar llamadas	Consulte Utilización de Silencio, página 25 .
Transferir llamadas	Consulte Transferencia de llamadas, página 26 .
Realizar conferencias	Consulte Realización de conferencias, página 30 .
Configurar la marcación rápida	Consulte Marcación rápida, página 35 .
Compartir un número de teléfono	Consulte Captura de llamadas redirigidas en su teléfono, página 36 .
Utilizar el teléfono como altavoz	Consulte Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 48 .
Cambiar el volumen del timbre o de las llamadas	Consulte Personalización de timbres e indicadores de mensajes, página 51 .
Ver las llamadas perdidas	Consulte Utilización de registros de llamadas, página 53 .

Si desea...	Entonces...
Escuchar los mensajes de voz	Consulte Acceso a los mensajes de voz, página 60 .
Consultar las definiciones de las teclas programadas y de los iconos	Consulte la tarjeta Referencia rápida que se encuentra al principio de la guía.

Búsqueda de información adicional

Puede obtener acceso a la documentación más actualizada del teléfono IP de Cisco Unified en la Web, en la siguiente dirección URL:

http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd_products_support_series_home.html

Puede acceder al sitio Web de Cisco en esta dirección:

<http://www.cisco.com/>

Es posible acceder a los sitios Web internacionales de Cisco desde esta dirección:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Información sobre seguridad y rendimiento

Consulte estas secciones para obtener información acerca del impacto de las interrupciones del suministro eléctrico y la influencia de otros dispositivos en el teléfono IP de Cisco Unified.

Interrupción del suministro eléctrico

El acceso a los servicios de emergencia mediante el teléfono depende de la conexión de alimentación del teléfono. En caso de que se produzca una interrupción del suministro eléctrico, no será posible llamar a los servicios de emergencia hasta que no se restablezca el suministro eléctrico. En caso de fallo o interrupción del suministro eléctrico, puede que sea necesario restablecer o volver a configurar el equipo antes de utilizar la marcación al servicio de emergencia.

Utilización de dispositivos externos

La siguiente información se refiere a la utilización de dispositivos externos con el teléfono IP de Cisco Unified:

Cisco recomienda utilizar dispositivos externos de buena calidad (como auriculares) que estén protegidos frente a señales de radiofrecuencia (RF) o audiofrecuencia (AF) no deseadas.

Dependiendo de la calidad de estos dispositivos y de su cercanía a otros, como teléfonos móviles o radios bidireccionales, es posible que se produzcan ruidos no deseados. En ese caso, Cisco aconseja llevar a cabo una o varias de las acciones siguientes:

- Aleje el dispositivo externo de la fuente emisora de señales de radio o audiofrecuencia.
- Aparte los cables del dispositivo externo de la fuente emisora de señales de radio o audiofrecuencia.

- Utilice cables apantallados para el dispositivo externo, o bien cables con conector y blindaje más adecuados.
- Reduzca la longitud del cable del dispositivo externo.
- Aplique ferritas u otros dispositivos similares en los cables del dispositivo externo.

Cisco no puede garantizar el rendimiento del sistema, ya que no controla la calidad de los dispositivos externos, cables o conectores de otros fabricantes. El sistema funcionará correctamente si se conectan dispositivos adecuados mediante cables y conectores de buena calidad.



Precaución En países pertenecientes a la Unión Europea, utilice únicamente altavoces, micrófonos o auriculares externos que cumplan con la Directiva EMC [89/336/EC].

Descripción general de la seguridad de productos de Cisco

This product contains cryptographic features and is subject to United States and local country laws governing import, export, transfer and use. Delivery of Cisco cryptographic products does not imply third-party authority to import, export, distribute or use encryption. Importers, exporters, distributors and users are responsible for compliance with U.S. and local country laws. By using this product you agree to comply with applicable laws and regulations. If you are unable to comply with U.S. and local laws, return this product immediately.

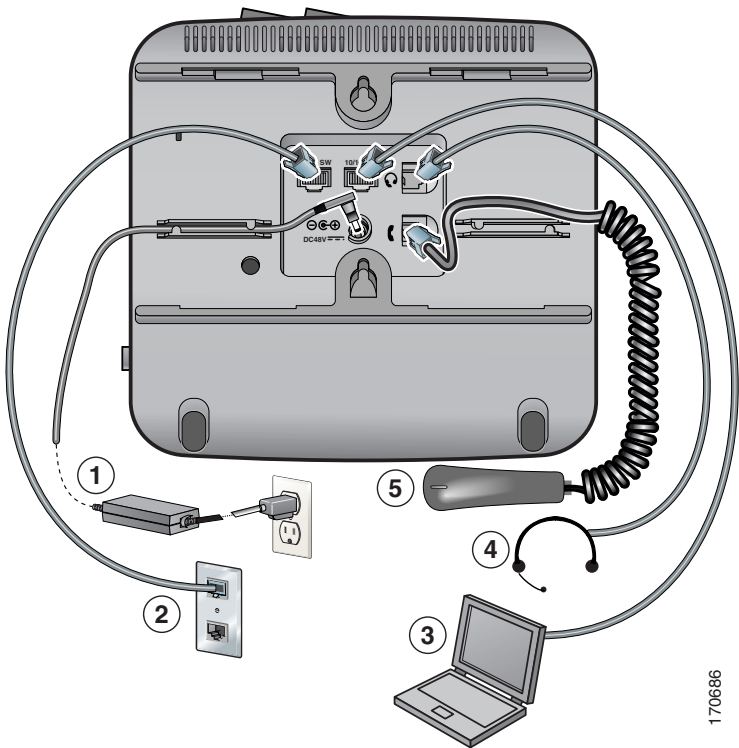
A summary of U.S. laws governing Cisco cryptographic products may be found at: <http://www.cisco.com/wwl/export/crypto/tool/stqrg.html>. If you require further assistance please contact us by sending email to export@cisco.com.

Funciones de accesibilidad

Existe una lista de funciones de accesibilidad disponible a petición del usuario.

Conexión del teléfono

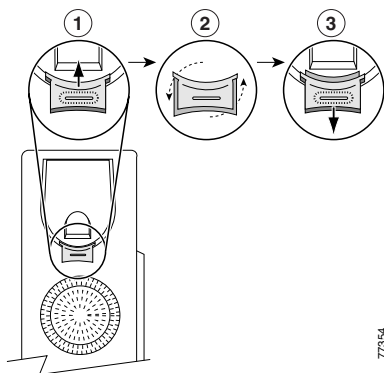
Es posible que el administrador del sistema conecte el teléfono IP de Cisco Unified nuevo a la red corporativa de telefonía IP. Si no es así, consulte el gráfico y la tabla que encontrará a continuación para conectar el teléfono.



1	Puerto del adaptador de CC (CC 48V) (opcional)
2	Puerto de red (10/100 SW)
3	Puerto de acceso (10/100 PC)
4	Puerto de los auriculares
5	Puerto del auricular

Ajuste del soporte del auricular

Al conectar el teléfono, puede ajustar el soporte del auricular para asegurarse de que éste no se saldrá del soporte del teléfono. Para obtener más instrucciones, consulte la tabla que aparece a continuación.



77954

1	Deje a un lado el auricular y tire de la lengüeta cuadrada de plástico del soporte del auricular.
2	Gire la lengüeta 180 grados.
3	Deslice de nuevo la lengüeta dentro del soporte del auricular. Una prolongación sobresale de la parte superior de la lengüeta. Vuelva a colocar el auricular en el soporte.

Registro mediante TAPS

Una vez que haya conectado el teléfono a la red, el administrador del sistema puede solicitarle que registre automáticamente el teléfono mediante TAPS (herramienta para la asistencia de teléfonos registrados automáticamente). TAPS se puede utilizar en un teléfono nuevo o para sustituir un teléfono existente.

Para registrar mediante TAPS, levante el auricular, marque la extensión TAPS que le haya proporcionado el administrador del sistema y siga las instrucciones de voz. Es posible que tenga que introducir la extensión completa, incluido el prefijo. Cuando el teléfono muestre un mensaje de confirmación, cuelgue. El teléfono se reiniciará.

Información acerca de los auriculares

Para utilizar auriculares, conéctelos al puerto correspondiente situado en la parte posterior del teléfono. Consulte [Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 48](#) para obtener información más detallada.

Aunque Cisco Systems realiza pruebas internas a auriculares de terceros para utilizarlos con los teléfonos IP de Cisco Unified, Cisco no certifica ni garantiza asistencia para productos de proveedores de auricular o auriculares. Debido a las incoherencias inherentes al entorno y al hardware en las ubicaciones donde se utilizan los teléfonos IP de Cisco Unified, no existe una única solución que sea la mejor para todos los entornos. Cisco recomienda que los clientes realicen pruebas para decidir qué auriculares funcionan mejor en su entorno antes de instalar un gran número de unidades en la red.

En algunos casos, la mecánica o electrónica de diferentes auriculares puede provocar que las personas que utilizan un dispositivo de forma remota oigan un eco de su propia voz cuando hablen con los usuarios de teléfonos IP de Cisco Unified.

Cisco Systems recomienda el uso de dispositivos externos de buena calidad, como auriculares con protección contra interferencias de señales de radiofrecuencia (RF) o audiofrecuencia (AF) no deseadas. Según la calidad de dichos dispositivos y la proximidad a otros, como teléfonos móviles o radios bidireccionales, es probable que todavía se creen interferencias. Consulte [Calidad de sonido subjetiva, página 6](#) para obtener más información.

La razón principal por la que unos auriculares serían inadecuados para el teléfono IP de Cisco Unified es la posibilidad de que aparezca un zumbido audible. Este zumbido puede ser audible sólo para la persona que utiliza el dispositivo de forma remota o tanto para ésta como para el usuario del teléfono IP de Cisco Unified. La posibilidad de aparición de zumbidos o pitidos puede deberse a una serie de fuentes externas, como, por ejemplo, luces eléctricas, proximidad de motores eléctricos o monitores de PC de gran tamaño. En algunos casos, es posible reducir o eliminar el zumbido que oye un usuario con un transformador estabilizado o un inyector de resonancia.

Calidad de sonido subjetiva

Aparte de las prestaciones físicas, mecánicas y técnicas, el sonido de los auriculares tiene que ser bueno para el usuario y para la persona que se encuentre en el otro extremo. El sonido es subjetivo y Cisco no puede garantizar el rendimiento de ningún auricular o auriculares; sin embargo, algunos que pueden encontrarse en los sitios Web indicados a continuación, han demostrado un buen funcionamiento en los teléfonos IP de Cisco Unified.

Sin embargo, sigue siendo responsabilidad del cliente comprobar este equipo en su propio entorno para determinar si ofrece un rendimiento adecuado.

Para obtener más información acerca de los auriculares, consulte la página:

<http://www.vxicorp.com/cisco>

<http://www.plantronics.com/cisco>

<http://www.jabra.com>

Descripción general del teléfono

El teléfono IP 7931G de Cisco Unified es un aparato con funciones muy completas, que le permitirá establecer comunicación por voz a través de la misma red de datos que utilice para sus ordenadores; podrá realizar y recibir llamadas telefónicas, poner llamadas en espera, transferir llamadas, realizar conferencias, etcétera.








El teléfono IP 7931G de Cisco Unified está diseñado para cubrir las necesidades de comunicación en caso de actividad telefónica moderada y requisitos de llamadas específicos. Ofrece teclas específicas de espera, rellamada y transferencia para facilitar el manejo de las llamadas. Además de las funciones básicas de manejo de llamadas, el teléfono IP de Cisco Unified proporciona funciones con una productividad ampliada que aumentan las capacidades de manejo de llamadas:

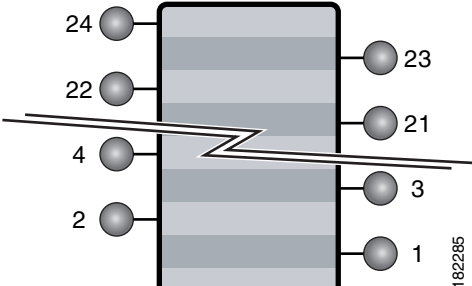





- Acceso a los datos de red, aplicaciones XML y servicios basados en la Web.
- Personalización en línea de las funciones y servicios del teléfono desde las páginas Web Opciones de usuario.
- Un extenso sistema de ayuda en línea que muestra información en la pantalla del teléfono.



Descripción de los botones y del hardware





El gráfico que aparece a continuación puede servirle para identificar los botones y el hardware del teléfono.



	Función	Descripción	Para obtener más información, consulte...
1	Botones programables 	<p>En función de la configuración, los botones programables (o teclas de línea) proporcionan acceso a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Líneas de teléfono y líneas de intercomunicación (botones de línea) • Números de marcación rápida (botones de marcación rápida, incluida la función de marcación rápida BLF) • Servicios basados en la Web (por ejemplo, el botón Libreta personal de direcciones) • Funciones de llamada (por ejemplo, Privacidad, Conferencia) • Funciones de configuración regional (por ejemplo, menú de aplicaciones, Auriculares, Configuración) <p>Los botones se iluminan para indicar los siguientes estados:</p> <ul style="list-style-type: none">  Verde, fijo: Llamada activa o llamada de intercomunicación bidireccional  Verde, intermitente: Llamada en espera  Ámbar, fijo: Uso de función Privacidad, llamada de intercomunicación unidireccional, NoMlsta, sesión iniciada en Grupo de salto, auriculares u otra función local activada  Ámbar, intermitente: Llamada entrante o llamada revertida  Rojo, fijo: Línea remota en uso (línea compartida, estado de BLF o llamada de conexión móvil activa)  Rojo, intermitente: Llamada remota en espera 	<ul style="list-style-type: none"> • Descripción de las funciones de la pantalla del teléfono, página 15 • Manejo básico de llamadas, página 19 • Marcación rápida, página 35 • Utilización de una línea compartida, página 39 • Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 41 • Realización o recepción de llamadas de intercomunicación, página 33 • Utilización de Espera y Cont., página 24

	Función	Descripción	Para obtener más información, consulte...
		<p>Las teclas de línea están numeradas de 24 a 1, en orden descendente, alternando de izquierda a derecha.</p> 	
2	Etiqueta de papel	Permite identificar cada botón con la información de la función o de la línea.	Descripción de los iconos de línea y los iconos de llamada, página 13
3	Botones de teclas programadas 	Cada uno activa una opción de tecla programada (que aparece en la pantalla del teléfono).	Descripción de las funciones de la pantalla del teléfono, página 15
4	Botón de espera 	Pone llamadas en espera.	Utilización de Espera y Cont., página 24
5	Botón de transferencia 	Conecta la llamada a otro número.	Transferencia de llamadas, página 26
6	Botón de rellamada 	Se conecta al último número marcado.	Realización de llamadas: Opciones básicas, página 19
7	Teclado	Permite marcar números, introducir letras y elegir elementos de menú.	Manejo básico de llamadas, página 19
8	Botón de silencio 	Activa o desactiva el micrófono. Cuando el micrófono está silenciado, el botón está encendido.	Utilización de Silencio, página 25

	Función	Descripción	Para obtener más información, consulte...
9	Botón de volumen 	Controla el volumen del auricular, de los auriculares y del teléfono de altavoz (descolgado), así como el volumen del timbre (colgado).	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 48
10	Botón de altavoz 	Activa o desactiva el teléfono de altavoz. Cuando el teléfono de altavoz está activado, el botón está encendido.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 48
11	Auricular	Funciona como un auricular tradicional.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 48
12	Luz indicadora del auricular	Indica llamadas entrantes o mensajes de voz nuevos. Parpadea en caso de llamada entrante y permanece encendida si hay un mensaje en espera.	Acceso a los mensajes de voz, página 60
13	Pantalla del teléfono	Muestra información como el estado de línea o llamada, el número de teléfono y las fichas de las teclas programadas.	Descripción de las funciones de la pantalla del teléfono, página 15
14	Modelo del teléfono IP de Cisco Unified	Muestra el número de modelo del teléfono IP de Cisco Unified.	

	Función	Descripción	Para obtener más información, consulte...
15	Botón de navegación con cuatro flechas y botón de selección (centro) 	Botón de navegación <ul style="list-style-type: none"> • Desplácese hacia arriba y hacia abajo para ver los menús y resaltar elementos. • Desplácese hacia la izquierda para ver la pantalla Detalles y acceder a los números de directorio y las funciones asignados a cada botón de línea (en pantalla de llamada). • Desplácese hacia la izquierda para cerrar la pantalla Detalles. 	Descripción de las funciones de la pantalla del teléfono, página 15
		Botón de selección: Desplácese con el botón de navegación para seleccionar una línea y, a continuación: <ul style="list-style-type: none"> • Si el botón está asignado a un número de directorio y: <ul style="list-style-type: none"> – La línea está inactiva, pulse  para iniciar una llamada nueva. – Hay una llamada en espera en la línea, pulse  para recuperar la llamada. – Hay una llamada activa en la línea, el uso del botón de selección no producirá ningún efecto. • Si el botón está asignado a una función, pulse  para acceder a ella. 	Descripción de las funciones de la pantalla del teléfono, página 15

Descripción de líneas y llamadas

Para evitar confusiones entre los conceptos de líneas y llamadas, consulte las descripciones siguientes:

- Líneas: Hay 24 botones programables (consulte [Descripción de los botones y del hardware, página 8](#)). Normalmente, el administrador del sistema asigna algunas de estas líneas (un máximo de 24) para emplearlas para realizar y recibir llamadas. Cada una corresponde a un número de directorio o número de intercomunicación que otros pueden emplear para llamarle.








Algunas de las líneas pueden compartir el mismo número de directorio, mientras que otras pueden tener un número de directorio único. Para ver las líneas del teléfono, desplácese mediante el botón de navegación por la lista de la pantalla de botones programables (consulte [Descripción de las funciones de la pantalla del teléfono, página 15](#)).













Los botones configurados como líneas muestran el número de directorio asignado y el número de botón asociado. Por ejemplo, si tiene el directorio número “3105” asignado al botón 1, la línea aparece como 3105:01 en la pantalla del teléfono. Cada línea cuenta, además, con un icono asociado para facilitar la identificación de su función (consulte [Descripción de los iconos de línea y los iconos de llamada, página 13](#)).

- Llamadas: Cada línea admite una sola llamada. Si hay varias líneas en un número de directorio, cada una de ellas admitirá una sola llamada.

Descripción de los iconos de línea y los iconos de llamada

El teléfono muestra iconos que le permiten determinar el estado de línea y de llamada, así como la accesibilidad a las funciones para cada línea.

Icono	Estado de línea o de llamada	Descripción
Estado de la llamada		
	Línea colgada	No hay actividad de llamadas en esta línea.
	Línea descolgada	Está marcando un número o está sonando una llamada saliente.
	Llamada conectada	En este momento, está conectado con otra persona.
	Desvío de llamadas activado	Esta línea tiene activado el desvío de llamadas.
	Llamada entrante	Suena una llamada en una de sus líneas.
	Llamada en espera	Ha puesto la llamada en espera. Consulte Utilización de Espera y Cont., página 24 .
	Utilización remota	Otro teléfono que comparte la línea tiene una llamada conectada. Consulte Utilización de una línea compartida, página 39 .
	Llamada con autenticación	Consulte Realización y recepción de llamadas seguras, página 42 .
	Llamada cifrada	Consulte Realización y recepción de llamadas seguras, página 42 .
	Línea de intercomunicación inactiva	La línea de intercomunicación no se está utilizando. Consulte Realización o recepción de llamadas de intercomunicación, página 33 .
	Intercomunicación unidireccional	La línea de intercomunicación está enviando o recibiendo sonido unidireccional. Consulte Realización o recepción de llamadas de intercomunicación, página 33 .

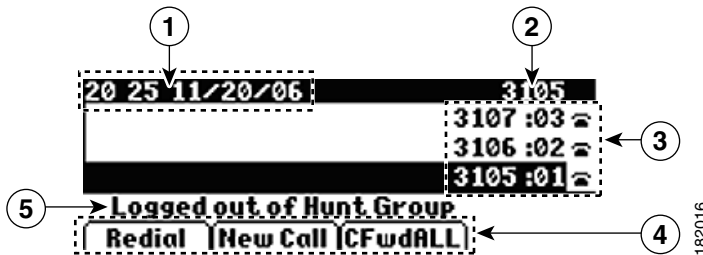
Icono	Estado de línea o de llamada	Descripción
	Intercomunicación bidireccional	El destinatario ha empleado la línea de intercomunicación para activar el sonido bidireccional con quien ha realizado la llamada. Consulte Realización o recepción de llamadas de intercomunicación , página 33.
Acceso a funciones		
	Menú de aplicaciones	El menú de aplicaciones está asignado a esta tecla de línea. Consulte Acceso al menú de aplicaciones , página 16.
	Menú de configuración	El menú de configuración está asignado a esta tecla de línea. Consulte Cambio de las opciones del teléfono , página 51.
	Menú de directorios	El menú de directorios está asignado a esta tecla de línea. Consulte Utilización de los registros de llamadas y directorios , página 53.
	Menú de mensajes	El menú de mensajes está asignado a esta tecla de línea. Consulte Acceso a los mensajes de voz , página 60.
	Menú de servicios	El menú de servicios está asignado a esta tecla de línea. Consulte Configuración de servicios del teléfono en Internet , página 65.
	Botón de auriculares	Puede utilizar esta opción para emplear unos auriculares con el teléfono. Consulte Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz , página 48.
	Botón de conferencia	La opción de conferencia está asignada a esta tecla de línea. Consulte Realización de conferencias , página 30.
	Otra función de llamada	Hay una función de llamada asignada a esta tecla de línea. Consulte la descripción textual situada junto a este icono para comprobar qué función es.
	Movilidad	El acceso a la opción de movilidad está asignado a esta tecla de línea. Consulte Manejo de llamadas de negocios mediante un único número de teléfono , página 45
	Función activada	Hay una función de llamada asignada a esta tecla de línea que está activada. Consulte la descripción textual situada junto a este icono para comprobar qué función es.
	Botón de marcación rápida o de marcación rápida BLF	Hay un botón de marcación rápida asignado a esta tecla de línea. Consulte Marcación rápida , página 35, Configuración de servicios del teléfono en Internet , página 65 y Utilización de BLF para determinar el estado de línea , página 41.


Sugerencia

Puede que el administrador del sistema le entregue una etiqueta de papel preimpresa para ayudarle a recordar las asignaciones de teclas de línea. Si no es así, extraiga la etiqueta vacía y haga sus propias etiquetas.

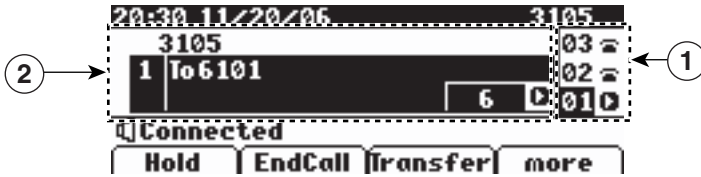
Descripción de las funciones de la pantalla del teléfono

Este es el aspecto que probablemente tenga la pantalla de su teléfono cuando esté inactivo. Este aspecto se denomina “Descripción general”.



1	Visualización de fecha y hora	Muestra la fecha y la hora actuales.
2	Línea principal del teléfono	Muestra el número de teléfono (número de directorio) de la línea principal de su teléfono.
3	Indicadores de botones programables	<p>Los botones programables  pueden servir como botones de líneas del teléfono, botones de líneas de intercomunicación, botones de marcación rápida, botones de servicios del teléfono, botones de funciones de llamada o botones de funciones de configuración regional.</p> <p>Los iconos y las descripciones textuales indican la forma en la que se configuran estos botones. Para obtener una referencia de los iconos, consulte Descripción de los iconos de línea y los iconos de llamada, página 13.</p>
4	Etiquetas de teclas programadas	Cada una muestra la función de una tecla programada.
5	Línea de estado	Muestra iconos del modo de sonido, información de estado y avisos.

Este es el aspecto que probablemente tenga la pantalla de su teléfono cuando esté conectado a una llamada. Este aspecto se denomina “Detalles”.



1	Descripción general	Muestra el número de línea y el estado de los iconos de todas las líneas.
2	Vista de detalles	Muestra los detalles de la llamada asignada y las funciones de configuración regional de la tecla de línea seleccionada. En este ejemplo, se muestra información de las llamadas conectadas, como el número de directorio, el tiempo de conexión y el estado de la llamada. Utilice el botón de navegación para desplazarse y ver información detallada sobre otras líneas. En la vista de detalles de las funciones de configuración regional y las llamadas, se muestran los nombres de las etiquetas y los iconos (consulte Descripción de los iconos de línea y los iconos de llamada, página 13).

Acceso al menú de aplicaciones




Utilice el menú de aplicaciones para acceder a las funciones de configuración regional del teléfono.

Si desea...	Entonces...
Acceder al menú de aplicaciones	Pulse > para que aparezca una lista de las aplicaciones: Mensajes, Directorio, Configuración, Servicios y Ayuda. (Normalmente, el menú de aplicaciones está asignado al botón 24 , situado en la parte superior de la columna de la izquierda.)
Desplazarse por una lista o menú	Utilice el botón de navegación.
Seleccionar un elemento de menú	Utilice el botón de navegación para desplazarse y resaltar un elemento del menú y, a continuación, pulse o Selec. También puede pulsar el número del teclado que corresponda al número del elemento de menú.
Retroceder un nivel en un menú	Pulse Salir . (Tenga en cuenta que, si pulsa Salir desde el nivel superior de un menú, el menú se cerrará.)
Cerrar un menú (y volver al menú de aplicaciones)	Pulse Salir una o más veces hasta que se cierre el menú.
Salir del menú de aplicaciones	Pulse o Salir .

Sugerencia

Algunos elementos del menú de aplicaciones (Configuración, Directorios, Servicios, Mensajes) también pueden asignarse a un botón determinado. Utilice el botón de navegación para desplazarse por la descripción general y consulte [Descripción de los iconos de línea y los iconos de llamada, página 13](#) para identificar las líneas.

Acceso al sistema de ayuda del teléfono

El teléfono proporciona un sistema de ayuda en línea muy completo. Para ver la ayuda del teléfono, pulse  >  > **Ayuda**. (Normalmente, el menú de aplicaciones está asignado al botón 24 , situado en la parte superior de la columna de la izquierda.)










Descripción de la disponibilidad de las funciones

Según la configuración del sistema del teléfono, es posible que algunas de las funciones que se incluyen en esta guía no estén disponibles o funcionen de forma diferente en su dispositivo. Póngase en contacto con el departamento de asistencia o con el administrador del sistema para obtener información sobre el funcionamiento o la disponibilidad de las funciones.

Puede acceder a las funciones mediante las teclas programadas o a través de una tecla de línea. Puede configurar algunas de estas funciones, pero es el administrador del sistema quien controla la mayor parte.

A continuación, se muestran detalles sobre el uso de teclas programadas y botones de línea para acceder a las funciones:

Función	Tecla programada	Icono y etiqueta del botón de línea
Rellamada	RetrLla	RetrLla 
Desvío de llamadas	DsvInc	Desviar todas 
Aparcar llamada	Aparcar	Aparcar 
Captura de llamada	Captur	Captur 
Conferencia	Confr.	Conferencia 
Lista de conf.	ListCnf	Lista de conf. 
No molestar	NoMlsta	No molestar 
Finalizar una llamada	FinLlam.	Finalizar una llamada 
Captura de llamadas de grupo	CaptGr	Captura de llamadas de grupo 
Espera	Espera	Botón 
Grupo de salto	RegGrupo	Grupo de salto 







Función	Tecla programada	Icono y etiqueta del botón de línea
Identificación de llamadas maliciosas	IdLlMali	Identificación de llamadas maliciosas 
Conferencias Meet-Me	MeetMe	MeetMe 
Movilidad	Movilidad	Movilidad 
Nueva llamada	NvaLlam	Nueva llamada 
Captura de otra	CaptOtr	Captura de otra 
Rellamada	Rellam.	Botón 
Eliminar al último participante de la conferencia	EliUltLl	Eliminar al último participante de la conferencia 
Transferir	Transferir	Botón 
Modo de vídeo	ModoVid	Vídeo 

Manejo básico de llamadas



Puede realizar tareas básicas de manejo de llamadas mediante una amplia gama de funciones y servicios. La disponibilidad de las funciones puede variar. Para obtener más información, consulte al administrador del sistema.

Realización de llamadas: Opciones básicas

A continuación, se detallan algunos métodos sencillos para realizar llamadas en el teléfono IP de Cisco Unified.




Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Realizar una llamada mediante el auricular	Levante el auricular y marque un número.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 48
Realizar una llamada mediante el teléfono de altavoz	Pulse  y marque un número.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 48
Realizar una llamada mediante auriculares	Pulse  () y marque un número. (Normalmente el botón 23 es el que está asignado a los auriculares.)	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 48
Volver a marcar un número	Pulse  para volver a marcar el último número.	Realización de llamadas: Opciones básicas, página 19
Marcar desde un registro de llamadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse  () > Directorios. 2. Seleccione Llamadas perdidas, Llamadas recibidas, o Llamadas realizadas. 3. Pulse Marcar. 	Utilización de registros de llamadas, página 53


Sugerencias

- Puede marcar con el teléfono colgado, sin tono de marcado (marcación previa). Para la marcación previa, marque un número y descuelgue el teléfono levantando el auricular, pulsando **Marcar** o pulsando  o .
- Cuando realiza la marcación previa, el teléfono intenta anticiparse al número que está marcando mostrando los números que coinciden (si los hay) del registro de Llamadas realizadas. Esto se denomina marcación automática. Para llamar a un número que ha aparecido mediante la marcación automática, desplácese hasta él y descuelgue el teléfono o pulse el botón **Selec**.
- Si se equivoca al marcar, pulse << para borrar dígitos.
- Si los participantes de una llamada oyen un pitido, es posible que la llamada esté siendo controlada o grabada. Solicite más información al administrador del sistema.

Realización de llamadas: Otras opciones

Puede realizar llamadas utilizando funciones y servicios especiales disponibles en su teléfono. Para obtener más información sobre estas opciones adicionales, consulte al administrador del sistema.







Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Realizar una llamada mientras hay otra activa (utilizando una línea diferente)	<ol style="list-style-type: none">1. Pulse  para obtener una línea nueva. La primera llamada queda en espera de forma automática.2. Introduzca un número.	Utilización de Espera y Cont., página 24
Marcar un número con marcación rápida	Realice una de las acciones siguientes: <ul style="list-style-type: none">• Pulse .• Utilice la función Marcación abreviada.• Utilice la función Marcación instantánea.	Marcación rápida, página 35
Marcar desde un directorio corporativo del teléfono	<ol style="list-style-type: none">1. Pulse  > Directorios > Directorio corporativo (el nombre puede variar).2. Introduzca un nombre y pulse Buscar.3. Resalte un listado y descuelgue.	Utilización de registros de llamadas, página 53

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Utilizar la función RetrLla de Cisco para recibir una notificación cuando una extensión que esté ocupada o sonando vuelva a estar disponible	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse RetrLla cuando escuche el tono de ocupado o de llamada. 2. Cuelgue. El teléfono le avisará cuando la línea esté libre. 3. Vuelva a realizar la llamada. 	Al administrador del sistema.
Ver si una línea asociada a marcación rápida está ocupada antes de realizar una llamada a esa línea	Busque indicadores de la función de líneas ocupadas.	Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 41
Realizar una llamada de prioridad (precedencia)	Introduzca el número de acceso de MLPP y, a continuación, introduzca un número de teléfono.	Concesión de prioridad a las llamadas importantes, página 43
Marcar desde una entrada de la Libreta personal de direcciones (PAB)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse  > Directorios > Directorio personal para iniciar sesión. 2. Seleccione Libreta personal de direcciones y busque un listado. 	Utilización de directorios personales en el teléfono, página 56
Realizar una llamada mediante un código de seguimiento o de cuenta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Marque un número. 2. Cuando suene el tono, introduzca un código de cliente (CMC) o un código de autorización forzoso (FAC). 	Al administrador del sistema.
Realizar una llamada mediante el perfil de Extensión móvil	Inicie sesión en el servicio Extensión móvil de un teléfono.	Utilización de la Extensión móvil de Cisco, página 45

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Realizar una llamada desde un teléfono móvil mediante el acceso de voz móvil	<ol style="list-style-type: none"> 1. Marque el número de acceso de voz móvil que tenga asignado. 2. Introduzca el número de su teléfono móvil (si se le solicita) y el PIN. 3. Pulse 1 para realizar una llamada a un teléfono IP corporativo. 4. Marque un número de teléfono de escritorio diferente del suyo. <p>Nota Antes de utilizar el acceso de voz móvil para realizar una llamada, el administrador del sistema deberá otorgarle un número de acceso de voz móvil y un PIN de usuario final.</p>	Manejo de llamadas de negocios mediante un único número de teléfono, página 45

Respuesta de Llamadas

Puede contestar una llamada levantando el auricular o mediante otras opciones que estén disponibles en el teléfono.

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Responder con los auriculares	Pulse  , si no está encendido. O bien, si  está encendido, pulse Contestar o  (intermitente).	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 48
Responder con el teléfono de altavoz	Pulse  , Contestar o  (intermitente).	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz, página 48
Cambiar desde una llamada conectada para contestar una llamada nueva	Pulse Contestar o, si la llamada suena en una línea diferente, pulse  (intermitente).	Utilización de Espera y Cont., página 24
Responder mediante la llamada en espera	Pulse Contestar .	Utilización de Espera y Cont., página 24
Enviar una llamada a un sistema de mensajes de voz	Pulse Desviar .	Envío de una llamada a un sistema de mensajería de voz, página 27




Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Conectar llamadas de forma automática	Utilice la función de contestación automática.	Utilización de la función de contestación automática, página 49
Recuperar una llamada aparcada en otro teléfono	Utilice Aparcar llamada o Aparcamiento de llamadas dirigido.	Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas, página 38
Utilizar el teléfono para contestar una llamada que suena en otro sitio	Utilice la función Captura de llamada.	Captura de llamadas redirigidas en su teléfono, página 36
Contestar una llamada de prioridad	Cuelgue la llamada en curso y pulse Contestar .	Concesión de prioridad a las llamadas importantes, página 43
Contestar una llamada en el teléfono móvil o en otro destino remoto	<p>Configure la conexión móvil y conteste el teléfono.</p> <p>Cuando activa la conexión móvil:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El escritorio y los destinos remotos reciben las llamadas a la vez. • Si contesta la llamada en el teléfono de escritorio, los destinos remotos dejan de sonar, se desconectan y muestran un mensaje de llamada perdida. • Si contesta la llamada en un destino remoto, los otros destinos remotos dejan de sonar, se desconectan y muestran un mensaje de llamada perdida. 	Manejo de llamadas de negocios mediante un único número de teléfono, página 45

Sugerencia



Si los participantes de una llamada oyen un pitido, es posible que la llamada esté siendo controlada o grabada. Solicite más información al administrador del sistema.


Finalización de Llamadas

Para finalizar una llamada, cuelgue. A continuación, se ofrece información más detallada.

Si desea...	Entonces...
Colgar con el auricular	Coloque el auricular en la base o pulse FinLlam.
Colgar utilizando los auriculares	Pulse  (), o bien, para mantener el modo de auriculares activo, pulse FinLlam.
Colgar utilizando el teléfono de altavoz	Pulse  o FinLlam.



Utilización de Espera y Cont.


Puede colocar llamadas en espera y recuperarlas. Cuando pone una llamada en espera, el icono Espera  aparece junto a la visualización de línea de la pantalla del teléfono, y el botón de línea correspondiente parpadea en verde .





Si otro usuario pone una línea compartida en espera, aparece el botón de línea asociado  (intermitente). Tanto usted como cualquier persona que comparta esa línea puede recuperar la llamada.

Si tiene activada la función Reversión en espera en el teléfono, las llamadas que ponga en espera volverán a sonar en su teléfono tras un cierto periodo de tiempo. Estas llamadas “revertidas” permanecerán en espera hasta que las recupere.

El teléfono indica la presencia de una llamada de reversión:

- Alertándole cada cierto tiempo mediante un solo tono (o destello, o pitido, según la configuración de la línea telefónica).
- Mostrando brevemente un mensaje de “Reversión en espera” en la barra de estado de la parte inferior de la pantalla del teléfono.
- Mostrando el icono animado Reversión en espera  junto al ID de la persona que ha efectuado la llamada en espera.
- Mostrando un botón de línea  (intermitente, según el estado de línea).

Si desea...	Entonces...
Poner una llamada en espera	<ol style="list-style-type: none">1. Asegúrese de que está resaltada la llamada adecuada.2. Pulse .



Si desea...	Entonces...
Quitar una llamada del estado en espera en la línea actual	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse  (intermitente),  (intermitente) o  (intermitente) para la llamada en espera, o • Asegúrese de que está resaltada la llamada adecuada y lleve a cabo una de las acciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> – Pulse Cont. – Pulse .

Sugerencias

- Normalmente, al activar la función Espera, sonará música o un pitido.
- Si recibe la alerta de una llamada entrante y una llamada de reversión al mismo tiempo, el teléfono mostrará en pantalla, de forma predeterminada, la llamada entrante. El administrador del sistema puede cambiar esta configuración de prioridad.
- Si utiliza una línea compartida, la Reversión en espera sólo sonará en el teléfono con el que puso la llamada en espera, y no en los otros teléfonos de la línea compartida.
- El administrador del sistema es quien determina la duración entre las alertas de Reversión en espera.


Utilización de Silencio


Cuando active esta función, podrá oír a las personas que participan en la llamada, pero ellas no le podrán oír a usted. Puede utilizar la función Silencio con el auricular, el teléfono de altavoz o los auriculares.

Si desea...	Entonces...
Activar el micrófono	Pulse  .
Desactivar el micrófono	Pulse  .

Alternancia entre varias llamadas


Puede cambiar entre varias llamadas en diversas líneas.

Si desea...	Entonces...
Pasar a una llamada en espera en otra línea	Pulse  (intermitente) para la línea a la que desee cambiar.

Si desea...	Entonces...
Cambiar desde una llamada conectada para contestar otra llamada entrante	Pulse  (intermitente). Todas las llamadas activas se pondrán en espera y se reanudará la llamada seleccionada.



Cambio de una llamada en curso a otro teléfono



Puede cambiar llamadas en curso entre el teléfono de escritorio y el teléfono móvil u otro destino remoto.

Si desea...	Entonces...
Transferir una llamada en curso del teléfono del escritorio al teléfono móvil	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse la tecla programada Movilidad y seleccione Enviar llamada a móvil. 2. Contesté la llamada en curso en el teléfono móvil. El botón de línea del teléfono de escritorio se pone de color rojo  y aparecen los iconos del auricular y el número de quien realiza la llamada en la pantalla del teléfono. No puede utilizar la misma línea de teléfono para realizar otras llamadas. Sin embargo, si su teléfono de escritorio admite varias líneas, puede emplear otra línea para realizar o recibir llamadas.
Transferir una llamada en curso del teléfono móvil al teléfono del escritorio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cuelgue la llamada del teléfono móvil para desconectar el teléfono, pero no la llamada. 2. Pulse Cont. en el teléfono del escritorio durante 4 segundos y hable por el teléfono del escritorio.




Transferencia de llamadas

Esta función redirige una llamada conectada. El *destino* es el número al que desea transferir la llamada. Cuando transfiera una llamada, el teléfono utilizará una línea nueva para iniciar la transferencia.

Si desea...	Entonces...
Transferir una llamada sin hablar con el destinatario de la transferencia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde una llamada activa, pulse . 2. Introduzca el número de destino. 3. Vuelva a pulsar  para finalizar la transferencia o FinLlam. para cancelarla. <p>Nota Si su teléfono tiene activada la transferencia con el teléfono colgado, podrá completar la transferencia colgando.</p>

Si desea...	Entonces...
Hablar con el destinatario de la transferencia antes de transferir la llamada (transferencia con consulta)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde una llamada activa, pulse . 2. Introduzca el número de destino. 3. Espere a que el destinatario de la transferencia conteste. 4. Vuelva a pulsar  para finalizar la transferencia o FinLlam. para cancelarla. <p>Nota Si su teléfono tiene activada la transferencia con el teléfono colgado, podrá completar la transferencia colgando.</p>
Redirigir una llamada a un sistema de mensajería de voz	Pulse Desviar . Para obtener más información, consulte Envío de una llamada a un sistema de mensajería de voz, página 27 .

Sugerencias

- Si su teléfono admite la transferencia con el teléfono colgado, podrá colgar para finalizar la llamada o pulsar , y, a continuación, colgar.
- En caso de que su teléfono *no* sea compatible con la transferencia con el teléfono colgado, cuando cuelgue sin volver a pulsar , la llamada se pondrá en espera.
- No se puede utilizar  para redirigir una llamada en espera. Pulse **Cont.** para quitar la llamada del estado en espera antes de transferirla.

Envío de una llamada a un sistema de mensajería de voz

Puede utilizar **Desviar** para enviar una llamada activa, que esté sonando o en espera a su sistema de mensajería de voz. En función del tipo de llamada y de la configuración del teléfono, también podrá utilizar **Desviar** para enviar la llamada al sistema de mensajería de voz de otro participante.

- Si la llamada se envió en un primer momento al teléfono de otra persona, la función **Desviar** le permite redirigir la llamada a su propio sistema de mensajería de voz o al sistema de mensajería de voz del participante al que se llamó al principio. El administrador del sistema es el encargado de que esta opción esté disponible.
- Si se le envió la llamada directamente a usted (no le ha llegado transferida o reenviada), o si el teléfono no admite la opción descrita antes, al utilizar **Desviar**, se redirige la llamada a su sistema de mensajería de voz.


Si desea...	Entonces...
Enviar una llamada activa, que esté sonando o en espera a un sistema de mensajería de voz	<p>Pulse Desviar. Se producirá una de las dos siguientes situaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La llamada se transfiere al sistema de mensajería de voz. • La pantalla del teléfono muestra un menú que le permite elegir entre su sistema de mensajería de voz o el sistema de mensajería de voz del participante al que se llamó en un principio. Seleccione una opción para redirigir la llamada.

Sugerencia

Si el teléfono muestra un menú que desaparece antes de que haya realizado la selección, puede pulsar **Desviar** de nuevo para volver a visualizar el menú. Asimismo, podrá solicitar al administrador del sistema que configure un valor de tiempo de espera mayor.

Desvío de todas las llamadas a otro número

Puede utilizar la función Desvío incondicional para redirigir las llamadas entrantes desde su teléfono a otro número.

Si desea...	Entonces...
Configurar el desvío de llamadas en su línea principal	<p>Pulse DsvInc e introduzca un número de teléfono de destino.</p> <p>Nota Es posible que su teléfono tenga teclas de línea adicionales asignadas al mismo número de directorio que la línea principal. Si es así (y desea desviar todas las llamadas a ese número de directorio), deberá definir el desvío de llamadas para cada una de esas líneas.</p>
Cancelar el desvío de llamadas en su línea principal	Pulse DsvInc .
Verificar que el desvío de llamadas está activado en su línea principal	<p>Busque lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El icono de desvío de llamadas junto al número de teléfono principal: , que siempre está en la tecla de línea 1. • El número de destino del desvío de llamadas en la línea de estado.

Si desea...	Entonces...
Configurar o cancelar el desvío de llamadas de forma remota o de una línea que no es la principal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 61.) 2. Acceda a la configuración de desvío de llamadas. (Consulte Control de la Configuración de línea en Internet, página 67.) <p>Nota Cuando el desvío de llamadas esté activado para cualquier otra línea que no sea la principal, el teléfono no confirmará que las llamadas se hayan desviado. En lugar de ello, debe confirmar su configuración en las páginas Web Opciones de usuario.</p>

Sugerencias


- Introduzca el número de destino de desvío de las llamadas tal y como lo marca desde su teléfono. Por ejemplo, introduzca un código de acceso o el prefijo si fuera necesario.
- Es posible desviar las llamadas a un teléfono analógico tradicional o a otro teléfono IP, aunque el administrador del sistema puede restringir la función de desvío de llamadas a los números pertenecientes a su empresa.
- El desvío de llamadas es específico para cada línea telefónica. Si le llega una llamada a través de una línea que no tiene el desvío activado, ésta sonará de forma habitual.
- El administrador del sistema puede activar una función para anular el desvío de llamadas, lo que permitirá que la persona a la que ha desviado las llamadas se ponga en contacto con usted. Cuando está activada la función de anulación, una llamada realizada desde el teléfono de destino a su teléfono no se desvía y suena de forma habitual.
- El administrador del sistema tiene la posibilidad de cambiar las condiciones del desvío de llamadas de las líneas telefónicas.

Utilización de la función No molestar

Puede emplear la función No molestar (NoMlsta) para evitar que las llamadas entrantes suenen en su teléfono. El administrador del sistema es quien activa la función NoMlsta en el teléfono.

Si ambas funciones, NoMlsta y Desvío incondicional, están activadas en el teléfono, las llamadas se desviarán y la persona que realice la llamada no oír un tono de línea ocupada.

Las líneas de intercomunicación seguirán sonando aunque NoMlsta esté activado.

Si desea...	Entonces...
Activar NoMlsta	<p>Pulse NoMlsta.</p> <p>“No molestar” se muestra en el teléfono, el indicador NoMlsta se enciende  (fijo) y se desactiva el tono de llamada.</p>
Desactivar NoMlsta	Pulse NoMlsta .

Personalizar los ajustes de NoMlsta	<ol style="list-style-type: none">1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 61.2. Seleccione Opciones de usuario > Dispositivo.3. Defina las opciones siguientes:<ul style="list-style-type: none">• No molestar: Desactive y active la función NoMlsta.• Alerta de llamada entrante con NoMlsta: Establezca que la alerta sólo emita un pitido, un destello o desactive todas las notificaciones de alerta sonoras y visuales.
-------------------------------------	--

Realización de conferencias

El teléfono IP de Cisco Unified permite que se conecten tres o más personas en una misma conversación telefónica para realizar una conferencia.

Descripción de los tipos de conferencias

Hay dos tipos de conferencias: estándar (ad hoc) y Meet-Me.

Conferencias estándar

Utilice la tecla programada **Confr.** para establecer conferencias estándar llamando a cada participante por separado. La conferencia estándar es una función disponible de forma predeterminada en la mayoría de los teléfonos.

Al realizar una conferencia mediante el teléfono IP 7931G de Cisco Unified, el teléfono empleará una línea nueva para iniciar la conferencia. En función de cómo haya configurado el teléfono el administrador del sistema, podría ser una línea que empleara el mismo número de directorio que la llamada inicial o podría ser uno diferente.

Para obtener más información, consulte [Inicio de una conferencia estándar y participación en ella, página 31](#).








Conferencias Meet-Me



Puede crear una conferencia Meet-Me. Para ello, llame al número de teléfono Meet-Me cuando se le indique.

Para obtener más información, consulte [Inicio de una conferencia Meet-Me o participación en ella, página 32](#).


Inicio de una conferencia estándar y participación en ella

Una conferencia estándar (ad hoc) permite que al menos tres personas puedan participar en una sola llamada.

Si desea...	Entonces...
<ul style="list-style-type: none"> • Crear una conferencia llamando a los participantes • Agregar nuevos participantes a una conferencia ya existente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde una llamada conectada, pulse  (). 2. Introduzca el número de teléfono del participante. 3. Espere a que se establezca la llamada. 4. Vuelva a pulsar  () para agregar al participante a la llamada. 5. Repita estos pasos para conectar a otros participantes. <p>Consulte al administrador del sistema para saber si quienes no han iniciado la conferencia pueden añadir o eliminar participantes.</p>
Participar en una conferencia	Conteste el teléfono cuando suene.
Ver una lista de los participantes en la conferencia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse  (fijo) en una conferencia activa. 2. Pulse ListCnf. <p>Los participantes aparecerán en una lista en el orden en el que se han agregado a la conferencia; los más recientes se mostrarán al principio.</p>
Conseguir una lista actualizada de los participantes en una conferencia	En la lista de la conferencia, pulse Actual.
Consultar quién ha iniciado la conferencia	En la lista de la conferencia, localice a la persona que aparece al final de la lista con un asterisco (*) junto al nombre.
Eliminar a un participante de la conferencia	<ol style="list-style-type: none"> 1. En la lista de la conferencia, resalte el nombre del participante. 2. Pulse Quitar.
Retirar a la última persona que se ha agregado a la conferencia	En la lista de la conferencia, pulse EliUltLI.
Salir de una conferencia estándar	Cuelgue o pulse FinLlam.
Comprobar que una conferencia es segura	Busque el icono  o  junto a “Conferencia” en la pantalla del teléfono.

Si desea...	Entonces...
Eliminar a un participante no seguro de una conferencia	<p>En la lista de la conferencia, localice al participante que no tenga los iconos  o  y pulse Quitar.</p> <p>Consulte al administrador del sistema para saber si quienes no han iniciado la conferencia pueden añadir o eliminar participantes.</p>

Sugerencias

- Para iniciar una conferencia segura, debe utilizar un teléfono configurado con funciones de seguridad.
- Las conferencias y participantes no seguros muestran el icono .
- En función del modo en el que esté configurado el teléfono, es posible que se finalice la conferencia cuando el usuario que la ha iniciado salga de ella. Para evitarlo, transfiera la conferencia antes de colgar.

Inicio de una conferencia Meet-Me o participación en ella

La conferencia Meet-Me le permite iniciar una conferencia o participar en ella marcando el número de la conferencia.

Si desea...	Entonces...
Iniciar una conferencia Meet-Me	<ol style="list-style-type: none"> 1. Solicite al administrador del sistema un número de teléfono Meet-Me. 2. Distribuya el número a los participantes. 3. Cuando esté listo para iniciar la conferencia, descuelgue el teléfono para oír el tono de marcación y pulse MeetMe. 4. Marque el número de conferencia Meet-Me. <p>A partir de ese momento, los participantes podrán unirse a la conferencia marcando el número especificado.</p> <p>Nota En caso de que los participantes llamen antes de que se haya iniciado la conferencia, oirán un tono de línea ocupada. En ese caso, los participantes deberán volver a llamar.</p>
Participar en una conferencia Meet-Me	<p>Marque el número de la conferencia Meet-Me que le haya facilitado la persona que ha iniciado la conferencia.</p> <p>Nota Oirá un tono de ocupado si llama a la conferencia antes de que se haya unido la persona que la inicia. En ese caso, llame de nuevo.</p>
Finalizar una conferencia Meet-Me	<p>Todos los participantes deberán colgar el teléfono.</p> <p>La conferencia no finaliza automáticamente cuando la persona que la ha iniciado se desconecta.</p>

Sugerencia

Si llama a un número de conferencia Meet-Me seguro desde un teléfono no seguro, dicho teléfono le mostrará el mensaje “Dispositivo no autorizado”. Para obtener más información, consulte [Realización y recepción de llamadas seguras, página 42](#).

Realización o recepción de llamadas de intercomunicación

Puede realizar una llamada de intercomunicación a un teléfono de destino que contestará la llamada de forma automática en modo de teléfono de altavoz aunque la función de silencio esté activada. La llamada de intercomunicación unidireccional permite enviar un mensaje corto al destinatario. Si el auricular o los auriculares del destinatario están en uso, el sonido se envía al dispositivo que se está utilizando. La actividad de llamadas actual que esté realizando el destinatario continuará de forma simultánea.

El destinatario recibe un tono de alerta de intercomunicación y puede elegir entre las posibilidades siguientes:





- Escuchar al que realiza la llamada con el micrófono silenciado (puede oír a quien ha llamado, pero él no podrá oírle a usted).
- Finalizar la llamada de intercomunicación mediante la tecla programada **FinLlam**. Lleve a cabo esta acción si no desea oír el mensaje.
- Hable con quien ha efectuado la llamada pulsando el botón de intercomunicación activo y a través del auricular, los auriculares o el altavoz. La llamada de intercomunicación se convierte en una conexión bidireccional, de manera que puede hablar con quien ha realizado la llamada.

Cuando utilice la función de intercomunicación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Desde una línea de intercomunicación, sólo puede ponerse en contacto con otras líneas de intercomunicación.
- Sólo puede utilizar una línea de intercomunicación a la vez.
- Si contesta una llamada de intercomunicación mientras hay otra llamada de intercomunicación activa, la primera llamada se interrumpirá.
- Cuando la llamada activa se esté controlando o grabando, no podrá recibir ni realizar llamadas de intercomunicación.

**Nota**

La Extensión móvil de Cisco no admite líneas de intercomunicación.

Si desea...	Entonces...
Realizar una llamada de intercomunicación a un número de intercomunicación de destino preconfigurado	Pulse  (línea de destino de intercomunicación) y, tras oír el tono de alerta, podrá empezar a hablar.
Realizar una llamada de intercomunicación a un número de intercomunicación de destino no preconfigurado	Pulse  (). Introduzca el número de destino de la intercomunicación o pulse un número de marcación rápida como destino. Tras oír el tono de alerta de intercomunicación, podrá empezar a hablar.
Recibir una llamada de intercomunicación	Cuando oiga el tono de alerta de intercomunicación, podrá manejar la llamada de uno de los modos siguientes: <ul style="list-style-type: none">• Escuchar el mensaje con sonido unidireccional.• Hablar con quien ha realizado la llamada pulsando el botón  (línea de intercomunicación activa).• Pulsar FinLlam.

Sugerencias

- Una línea de intercomunicación sólo puede llamar a otra línea de intercomunicación.
- Sólo puede haber una línea de intercomunicación activa a la vez.
- Si contesta una llamada entrante mientras hay una llamada de intercomunicación activa, la llamada de intercomunicación se interrumpirá.
- La función de intercomunicación se desactiva cuando una llamada es controlada o grabada.

Manejo avanzado de llamadas

Las tareas avanzadas de manejo de llamadas incluyen funciones especiales que el administrador del sistema puede configurar en el teléfono dependiendo de sus necesidades de manejo de llamadas y entorno de trabajo.

Marcación rápida



La marcación rápida le permite introducir un número de índice, pulsar un botón o seleccionar un elemento de la pantalla del teléfono para realizar una llamada. Dependiendo de la configuración, su teléfono puede ser compatible con varias funciones de marcación rápida:

- Botones de marcación rápida
- Marcación abreviada
- Marcaciones instantáneas



Nota

- Para configurar botones de marcación rápida y Marcación abreviada, debe dirigirse a las páginas Web Opciones de usuario. Consulte [Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 61](#).
- Para configurar Marcaciones instantáneas, debe acceder a la función Directorio personal. Consulte [Utilización de directorios personales en el teléfono, página 56](#).
- El administrador del sistema también podrá configurar las funciones de marcación rápida por usted.

Si desea...	Entonces...
Utilizar botones de marcación rápida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Configure los botones de marcación rápida. Consulte Configuración de marcaciones rápidas en Internet, página 64. 2. Para realizar una llamada, pulse  (). <p>Nota Si su teléfono admite la función de marcación rápida Campo de indicador luminoso de ocupación (BLF), podrá ver si el número de marcación rápida está ocupado antes de marcar. Consulte Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 41.</p>

Si desea...	Entonces...
Utilizar la marcación abreviada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Configure los códigos de Marcación abreviada. Consulte Configuración de marcaciones rápidas en Internet, página 64. 2. Para realizar una llamada, introduzca el código de marcación abreviada y pulse MarcAbr.
Utilizar la marcación instantánea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cree una entrada de la Libreta personal de direcciones y asígnele un código de Marcaciones instantáneas. Consulte Utilización del Directorio personal en Internet, página 62. 2. Para realizar una llamada, acceda al servicio Marcación instantánea del teléfono. Consulte Utilización del Directorio personal en Internet, página 62.


Captura de llamadas redirigidas en su teléfono

La captura de llamadas le permite redirigir a su teléfono una llamada que esté sonando en el teléfono de un compañero de trabajo para poder contestarla. Puede utilizar Captura de llamada si comparte el manejo de llamadas con compañeros.

Si desea...	Entonces...
Contestar una llamada que está sonando en otra extensión de su grupo de captura de llamada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realice una de las acciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> • Si el botón o la tecla programada Captur está disponible, púlsela. • En caso de que el botón o la tecla programada Captur no esté disponible, descuelgue el teléfono para que aparezca y, a continuación, pulse Captur. <p>En caso de que su teléfono sea compatible con la función de captura automática, quedará conectado a la llamada.</p> 2. Si suena una llamada, pulse Contestar para conectarse a ella.


Si desea...	Entonces...
<p>Contestar una llamada que está sonando en otra extensión fuera del grupo</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realice una de las acciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> • Si el botón Captura de llamadas de grupo o la tecla programada CaptGr está disponible, púlsela. • En caso de que el botón Captura de llamadas de grupo o la tecla programada CaptGr no esté disponible, descuelgue el teléfono para que aparezca la tecla programada CaptGr y, a continuación, púlsela. 2. Introduzca el código de captura de grupo. En caso de que su teléfono sea compatible con la función de captura automática, quedará conectado a la llamada. 3. Si suena una llamada, pulse Contestar para conectarse a ella.
<p>Contestar una llamada que esté sonando en otra extensión del grupo o en un grupo asociado</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realice una de las acciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> • Si el botón Captura de otra o la tecla programada CaptOtr está disponible, púlsela. • En caso de que el botón Captura de otra o la tecla programada CaptOtr no esté disponible, descuelgue el teléfono para que aparezca la tecla programada CaptOtr y, a continuación, púlsela. <p>En caso de que su teléfono sea compatible con la función de captura automática, quedará conectado a la llamada.</p> 2. Si suena una llamada, pulse Contestar para conectarse a ella.








Sugerencias

- Según la configuración de su teléfono, podrá recibir un aviso sonoro o visual de la llamada en su grupo de captura.
- Al pulsar **Captur**, **Captura de llamadas de grupo** o **CaptGr**, se le conecta a la llamada que haya estado sonando durante más tiempo.
- Al pulsar **Captura de otra** o **CaptOtr**, se conectará a la llamada del grupo de captura de mayor prioridad.
- Si dispone de varias líneas y desea contestar la llamada en una línea que no sea la principal, deberá pulsar, en primer lugar,  para la línea deseada y, a continuación, la tecla programada **Captura de llamada**.

Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas

Puede recurrir al aparcamiento de llamadas si desea almacenar una llamada para que usted u otra persona puedan recuperarla desde otro teléfono del sistema Cisco Unified Communications Manager (por ejemplo, un teléfono del escritorio de un compañero o de una sala de conferencias). Puede aparcar una llamada a través de los siguientes métodos:

- **Aparcar llamada:** Utilice la tecla programada **Aparcar** para almacenar la llamada. El teléfono muestra el número de la llamada aparcada en el lugar en el que el sistema almacenó su llamada. Debe registrar este número y después utilizarlo para recuperar la llamada.
- **Aparcamiento de llamadas dirigido:** Utilice el botón  para dirigir la llamada a un número disponible de aparcamiento de llamadas dirigido que haya marcado o para el que haya utilizado la marcación rápida. Para recuperar una llamada de un número de aparcamiento de llamadas dirigido, debe marcar el prefijo de recuperación de aparcamiento y, a continuación, marcar de forma normal o rápida el mismo número de aparcamiento de llamadas dirigido. Puede utilizar el botón Aparcamiento de llamadas dirigido para marcar de manera rápida el número de aparcamiento de llamadas dirigido y controlar si éste está ocupado o disponible.

Si desea...	Entonces...
Almacenar una llamada activa con Aparcar llamada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Durante una llamada, pulse Aparcar (es posible que tenga que pulsar la tecla programada más para ver Aparcar). 2. Anote el número de aparcamiento de llamadas que se muestra en la pantalla del teléfono. 3. Cuelgue.
Recuperar una llamada aparcada	Marque el número de aparcamiento de llamada en su red desde cualquier teléfono IP de Cisco Unified para conectarse a la llamada.
Dirigir y almacenar una llamada activa en un número de aparcamiento de llamadas dirigido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Durante una llamada, pulse . 2. Pulse Aparcamiento de llamadas dirigido  () para marcar de manera rápida el número de aparcamiento de llamadas dirigido. Un Aparcamiento de llamadas dirigido  (intermitente) () indica que el número de aparcamiento de llamadas dirigido no está disponible. 3. Pulse Transferir de nuevo para concluir el almacenamiento de la llamada.
Recuperar una llamada aparcada de un número de aparcamiento de llamadas dirigido	Introduzca el prefijo de recuperación de aparcamiento desde cualquier teléfono IP de Cisco Unified de la red y marque el número de aparcamiento de llamadas dirigido. También puede introducir el prefijo de recuperación de aparcamiento y, a continuación, pulsar  (intermitente) () para conectar la llamada.


Sugerencias

- Dispondrá de un periodo de tiempo limitado para recuperar una llamada aparcada antes de que vuelva a sonar en el número original. Consulte al administrador del sistema para obtener más información.
- El administrador del sistema puede asignar botones de Aparcamiento de llamadas dirigido a los botones de líneas disponibles en el teléfono.
- Puede marcar números de aparcamiento de llamadas dirigido si no dispone de botones de aparcamiento de llamadas dirigido en su teléfono. Sin embargo, no podrá visualizar el estado del número de aparcamiento de llamadas dirigido.

Desconexión de los grupos de salto

Si su empresa recibe un gran número de llamadas entrantes, puede hacerse miembro de un grupo de salto. Un grupo de salto incluye una serie de números de directorios que comparte la carga de llamadas entrantes. Cuando el primer número de directorio del grupo de salto está ocupado, el sistema salta al siguiente número de directorio disponible del grupo y dirige la llamada a ese teléfono.

Cuando no se encuentre cerca del teléfono, puede evitar llamadas de los grupos de salto desconectándose de ellos.

Si desea...	Entonces...
Desconectarse de grupos de salto para bloquear de forma temporal las llamadas que proceden de ellos	Pulse RegGrupo . La pantalla del teléfono muestra “Desconectado del grupo de salto”.
Iniciar sesión para recibir llamadas de grupos de salto	Pulse RegGrupo . Cuando se haya conectado, se encenderá el botón Grupo de salto  .

Sugerencia

Al desconectarse de los grupos de salto, no impedirá que otros grupos que no sean de salto llamen a su teléfono.



Utilización de una línea compartida

Puede que el administrador del sistema le solicite que utilice una línea compartida si:

- Tiene varios teléfonos y desea un solo número de teléfono.
- Comparte tareas de manejo de llamadas con otros compañeros de trabajo.
- Maneja llamadas en nombre de un gestor.

Descripción de líneas compartidas

Icono de utilización remota

El icono de utilización remota  aparece cuando otro teléfono de su línea compartida tiene una llamada conectada. Puede realizar  y recibir llamadas de la forma habitual con la línea compartida, incluso cuando aparece el icono de utilización remota.

Intercambio de información de llamadas e intrusión

Los teléfonos que comparten una línea muestran información sobre las llamadas efectuadas y recibidas en la línea compartida. Esta información puede incluir el ID de la persona que llama y la duración de la llamada (consulte [Privacidad, página 40](#) para obtener información sobre las excepciones).





Si utiliza una línea compartida con compañeros de trabajo que tienen un modelo diferente de teléfono IP de Cisco Unified, es posible que éstos puedan añadirse (o entrar) por sí mismos en una llamada activa que esté realizando en la línea compartida. Por lo general, su teléfono no admite esta función. Póngase en contacto con el administrador del sistema si necesita ayuda. También puede activar la privacidad para evitar que los compañeros de trabajo se unan a las llamadas.









Privacidad

Si no desea que los compañeros con los que comparte la línea accedan a la información de sus llamadas, active la función Privacidad. De este modo, también evitará que quienes compartan la línea puedan ver o entrar en sus llamadas.

Manejo de las líneas compartidas

En las líneas compartidas, puede ver información sobre las llamadas, recuperar una llamada puesta en espera por un compañero, así como evitar que otros entren en sus llamadas.

Si desea...	Entonces...
Comprobar si la línea compartida se está utilizando	Compruebe si el icono de utilización remota  está junto a un botón de línea roja  (fijo).
Ver los detalles de las llamadas actuales en la línea compartida	Pulse el botón de línea roja  (fijo) de la línea de utilización remota. Todas las llamadas que no sean privadas aparecen en el área de actividad de llamadas de la pantalla del teléfono.
Recuperar una llamada en espera en una línea compartida	Pulse el botón de línea roja  (intermitente) de la línea de utilización remota.



Si desea...	Entonces...
Evitar que otras personas vean o entren en llamadas de una línea compartida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Privado  (). 2. Para comprobar que la Privacidad está activada, cerciőrese de que el icono que indica que la función está activada  se encuentra junto a un botón de línea de color ámbar .
Permitir que otras personas vean o entren en llamadas de una línea compartida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Privado  (). 2. Para comprobar que la Privacidad está desactivada, cerciőrese de que el icono que indica que la función está desactivada  se encuentra junto a un botón de línea apagado .

Sugerencias

- Si el teléfono que comparte su línea tiene activada la función Privacidad, podrá realizar y recibir llamadas mediante la línea compartida de la forma habitual.
- La función Privacidad se aplica a todas las líneas compartidas de su teléfono. Por lo tanto, si tiene varias líneas compartidas en su teléfono y ha activado la función Privacidad, ninguno de sus compañeros podrá ver o entrar en las llamadas de ninguna de las líneas compartidas.

Utilización de BLF para determinar el estado de línea

Según la configuración, puede utilizar la función Campo de indicador luminoso de ocupación (BLF) para determinar el estado de una línea de teléfono mediante una lista de botones de marcación rápida del teléfono. Puede realizar una llamada a esta línea independientemente del estado del BLF. Esta función no impide la marcación.




Si desea...	Entonces...
Ver el estado de una línea de marcación rápida	<p>Busque uno de los indicadores siguientes junto al número de línea:</p> <ul style="list-style-type: none">  La línea está en uso.  La línea está inactiva.

Realización y recepción de llamadas seguras

Dependiendo de la manera en la que el administrador del sistema haya configurado el sistema telefónico, el teléfono podría admitir la realización y recepción de llamadas seguras.

Su teléfono puede admitir los tipos de llamadas siguientes:

- Llamada *autenticada*: Se han verificado las identidades de todos los teléfonos que participan en la llamada.
- Llamada *cifrada*: El teléfono recibe y transmite audio cifrado (su conversación) a través de la red IP de Cisco. Las llamadas cifradas también están autenticadas.
- Llamada *no segura*: Al menos uno de los teléfonos participantes o la conexión no admite estas funciones de seguridad, o bien los teléfonos no se pueden verificar.

Si desea...	Entonces...
Comprobar el nivel de seguridad de una llamada o conferencia	Busque el icono de seguridad de la esquina superior derecha del área de actividad de llamadas, junto al contador de duración de llamadas: <ul style="list-style-type: none"> Llamada o conferencia autenticada Llamada o conferencia cifrada Llamada o conferencia no segura
Determinar si se pueden realizar llamadas seguras en su empresa	Póngase en contacto con el administrador del sistema.



Nota Existen interacciones, restricciones y limitaciones que influyen en el funcionamiento de estas funciones de seguridad del teléfono. Si desea más información, consulte al administrador del sistema.

Seguimiento de llamadas sospechosas

Si recibe llamadas sospechosas o maliciosas, el administrador del sistema puede agregar la función Identificación de llamada maliciosa (IdLlMali) al teléfono. Esta función permite identificar llamadas activas como sospechosas, lo que da comienzo a una serie de mensajes automáticos de seguimiento y notificación.

Si desea...	Entonces...
Informar al administrador del sistema sobre llamadas sospechosas o molestas	Pulse IdLlMali. El teléfono reproduce un tono y muestra el mensaje: “Éxito identif. de llam. malic.”.

Concesión de prioridad a las llamadas importantes

En determinados entornos especializados, como instituciones militares o gubernamentales, puede resultar necesario realizar y recibir llamadas urgentes o importantes. Si necesita esta función especial de manejo de llamadas, el administrador del sistema puede agregar un servicio de precedencia multinivel y de preferencia (MLPP) a su teléfono.

Recuerde:

- *Precedencia* indica la prioridad asociada a una llamada.
- *Preferencia* es el proceso de terminación de una llamada de prioridad menor mientras se acepta una llamada de prioridad mayor en el teléfono.

Si...	Entonces...
Desea seleccionar un nivel de prioridad (precedencia) para una llamada saliente	Póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener una lista de los números de precedencia para las llamadas.
Desea realizar una llamada de prioridad (precedencia)	Marque el número de acceso de MLPP (proporcionado por el administrador del sistema) y, a continuación, el número de teléfono.
Oye un timbre especial (más rápido de lo habitual) o un tono especial de llamada en espera	Está recibiendo una llamada de prioridad (precedencia). En la pantalla del teléfono aparecerá un icono de MLPP que indica el nivel de prioridad de la llamada.





<p>Desea ver el nivel de prioridad de una llamada</p>	<p>Compruebe si aparece uno de estos iconos de MLPP en la pantalla del teléfono:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Llamada de prioridad ▣ Llamada de prioridad media (inmediata) ▣ Llamada de prioridad alta (urgente) ▣ Llamada de máxima prioridad (muy urgente) o llamada Executive Override <p>Las llamadas con un nivel superior de prioridad se muestran en la parte superior de la lista de llamadas. Si no aparece ninguno de los iconos de MLPP, el nivel de prioridad de la llamada es normal (rutina).</p>
<p>Oye un tono continuo que interrumpe la llamada</p>	<p>Usted o la otra persona está recibiendo una llamada que debe reemplazar a la llamada actual. Cuelgue inmediatamente para que pueda entrar la llamada que tiene mayor prioridad.</p>

Sugerencias

- Al realizar o recibir una llamada con la opción de MLPP activada, oírás tonos especiales y tonos de llamada en espera diferentes a los tonos estándar.
- El servicio de precedencia multinivel y de preferencia (MLPP) tiene prioridad sobre la función No molestar (NoMlsta).
- Si introduce un número de acceso de MLPP no válido, un mensaje de voz le avisará de que ha cometido un error.
- Una llamada con la opción de MLPP activada mantendrá su estado de prioridad cuando:
 - Ponga la llamada en espera
 - Transfiera la llamada
 - Añada la llamada a una conferencia a tres
 - Conteste la llamada mediante Captur

Utilización de la Extensión móvil de Cisco

La Extensión móvil de Cisco (EM) le permite configurar de forma temporal un teléfono IP de Cisco Unified como el suyo propio. Una vez conectado a EM, el teléfono adopta el perfil de usuario, incluidas las líneas telefónicas, funciones, servicios establecidos y configuraciones basadas en la Web. El administrador del sistema es quien debe configurar EM.

Si desea...	Entonces...
Iniciar sesión en EM	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  () > Servicios > Servicio EM (el nombre puede variar). 2. Introduzca el ID de usuario y el PIN (suministrado por el administrador del sistema). 3. Cuando el sistema lo solicite, seleccione un perfil de dispositivo.
Cerrar sesión en EM	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  () > Servicios > Servicio EM (el nombre puede variar). 2. Cuando el sistema pregunte si desea desconectarse del servicio, pulse Sí.

Sugerencias

- Transcurrido un determinado periodo de tiempo, el sistema se desconecta automáticamente de EM. El administrador del sistema es quien establece este límite de tiempo.
- Los cambios realizados en el perfil de EM (desde las páginas Web Opciones de usuario) se aplicarán la siguiente vez que inicie sesión en EM en un teléfono.
- La configuración regional del teléfono no se conservará en el perfil EM.

Manejo de llamadas de negocios mediante un único número de teléfono

Si tiene instaladas las opciones de conexión móvil y de acceso de voz móvil, podrá emplear el teléfono móvil para manejar llamadas asociadas a su número de teléfono de escritorio. Un *smartphone* (teléfono inteligente) es un teléfono móvil con funciones de ordenador, como navegación Web, correo electrónico, libreta de direcciones y calendario.







Si desea...	Entonces...
Configurar la conexión móvil	Utilice las páginas Web Opciones de usuario para configurar destinos remotos y crear listas de acceso para aceptar o bloquear el paso de llamadas de determinados números de teléfono a los destinos remotos. Consulte Configuración de teléfonos y listas de acceso para la conexión móvil, página 69 .
Contestar una llamada mediante el teléfono móvil	Consulte Respuesta de llamadas, página 22 .




Si desea...	Entonces...
Transferir una llamada en curso del teléfono del escritorio al teléfono móvil	Consulte Cambio de una llamada en curso a otro teléfono, página 26.
Poner en espera una llamada que ha contestado en un teléfono inteligente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Espera (el nombre exacto de la tecla programada puede variar) del teléfono inteligente. La otra persona se pondrá en espera. 2. Pulse Cont. (el nombre exacto de la tecla programada puede variar) del teléfono inteligente. Consulte Cambio de una llamada en curso a otro teléfono, página 26.
Transferir a otro número una llamada que ha contestado en un teléfono inteligente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Transferir (el nombre exacto de la tecla programada puede variar) del teléfono inteligente. 2. Marque el código de acceso para transferir llamadas de su empresa para iniciar una llamada nueva. La otra persona se pondrá en espera. 3. Pulse Transferir para finalizar la transferencia de la llamada.
Iniciar una conferencia con una llamada que ha contestado en un teléfono inteligente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Confr. (el nombre exacto de la tecla programada puede variar) del teléfono inteligente. 2. Marque el código de acceso para realizar conferencias de su empresa para iniciar una llamada nueva. La otra persona se pondrá en espera. 3. Pulse Confr. para finalizar la configuración de la conferencia e incluir en ella a ambos participantes.
Conectarse al acceso de voz móvil	<ol style="list-style-type: none"> 1. En cualquier teléfono, marque el número de acceso de voz móvil que tenga asignado. 2. Si se le solicita, introduzca el número desde el que llama y el PIN.
Activar la conexión móvil desde el teléfono móvil	<ol style="list-style-type: none"> 1. Marque el número de acceso de voz móvil que tenga asignado. 2. Introduzca el número de su teléfono móvil (si se le solicita) y el PIN. 3. Pulse 2 para activar la conexión móvil. 4. Seleccione si desea activar la conexión móvil en todos los teléfonos configurados o sólo en uno: <ul style="list-style-type: none"> - Todos los teléfonos: Pulse 2. - Un teléfono: Pulse 1 y escriba el número de teléfono que desea añadir como destino remoto seguido de #.

Si desea...	Entonces...
Realizar una llamada mediante el teléfono móvil	Consulte Realización de llamadas: Otras opciones, página 20 .
Desactivar la conexión móvil desde el teléfono móvil	<ol style="list-style-type: none">1. Marque el número de acceso de voz móvil que tenga asignado.2. Introduzca el número de su teléfono móvil (si se le solicita) y el PIN.3. Pulse 3 para desactivar la conexión móvil.4. Seleccione si desea desactivar la conexión móvil en todos los teléfonos configurados o sólo en uno:<ul style="list-style-type: none">- Todos los teléfonos: Pulse 2.- Un teléfono: Pulse 1 y escriba el número de teléfono que desea eliminar como destino remoto seguido de #.

Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono de altavoz

Puede utilizar el teléfono con un auricular, unos auriculares o un teléfono de altavoz.

Si desea...	Entonces...
Utilizar el auricular	Levántelo para descolgar y vuelva a colocarlo en su sitio para colgar.
Utilizar unos auriculares	<p>Pulse  para activar y desactivar el modo de auriculares. (Normalmente, los auriculares están asignados al botón 23.) Puede utilizar los auriculares con todos los controles del teléfono, incluidos el botón Volumen y .</p> <p>Si utiliza la función de contestación automática, consulte Utilización de la función de contestación automática, página 49.</p> <p>Si utiliza unos auriculares compatibles con banda ancha y activa la configuración de banda ancha del teléfono (está desactivada de forma predeterminada), puede experimentar una calidad de sonido mejorada. Para tener acceso a esta configuración, seleccione  () > Configuración > Preferencias de usuario > Preferencias de sonido > Auriculares de banda ancha. Si la opción Auricular de banda ancha se muestra atenuada, quiere decir que este ajuste no puede definirlo el usuario.</p> <p>Consulte al administrador del sistema para cerciorarse de que su sistema de telefonía está configurado para utilizar banda ancha. Si no es éste el caso, es posible que no detecte ninguna mejora adicional en el sonido aunque utilice auriculares de banda ancha. Para obtener más información acerca de los auriculares, consulte la documentación correspondiente o solicite asistencia al administrador del sistema.</p>
Utilizar el teléfono de altavoz	<p>Pulse  para activar y desactivar el modo de teléfono de altavoz.</p> <p>Muchas de las acciones que se llevan a cabo para marcar un número o responder a una llamada activan automáticamente el modo de teléfono de altavoz, siempre que el auricular esté en su soporte y que  (auriculares) no esté encendido.</p>





Si desea...	Entonces...
Cambiar al teléfono de altavoz o a los auriculares (desde el auricular) durante una llamada	Pulse  o  () y, a continuación, cuelgue el auricular.
Cambiar al auricular (desde los auriculares o el teléfono de altavoz) durante una llamada	Levante el auricular (sin pulsar ningún botón).
Ajustar el nivel de volumen de una llamada	<p>Pulse el botón del volumen durante una llamada o después de activar un tono de marcado.</p> <p>Esta acción ajusta el volumen del auricular, del teléfono de altavoz o de los auriculares, según el dispositivo que utilice.</p> <p>Pulse Guardar para mantener el nivel de volumen en futuras llamadas.</p>

Adquisición de los auriculares

El teléfono admite conectores hembra de auriculares de cuatro o seis cables. Para obtener más información acerca de la obtención de auriculares, consulte [Información acerca de los auriculares](#), página 6.

Utilización de la función de contestación automática

Cuando esté activada la función de contestación automática, el teléfono responderá a las llamadas entrantes de forma automática cuando haya sonado un determinado número de veces. El administrador del sistema configura la función de contestación automática para utilizar el teléfono de altavoz o los auriculares. Puede utilizar la función de contestación automática si recibe un gran volumen de llamadas entrantes.

Si...	Entonces...
Utiliza la función de contestación automática con los auriculares	<p>Mantenga activado el modo de auriculares (es decir, mantenga  ()) iluminado), aunque no se encuentre en una llamada.</p> <p>Para mantener el modo de auriculares activo, siga estos pasos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse FinLlam. para colgar. • Pulse NvaLlam o Marcar para realizar nuevas llamadas. <p>Si su teléfono está configurado para utilizar la contestación automática en el modo de auriculares, las llamadas sólo se contestarán de forma automática si  () está iluminado. Si no es así, las llamadas sonarán de la forma habitual y deberá contestarlas manualmente.</p>

Si...	Entonces...
Utiliza la función de contestación automática con el teléfono de altavoz	Mantenga el auricular en el soporte y el modo de auriculares inactivo (● (📞) apagado). Si no es así, las llamadas sonarán de la forma habitual y deberá contestarlas manualmente.

Sugerencia



La función de contestación automática se desactiva al activar la función No molestar.

Cambio de las opciones del teléfono

Puede personalizar el teléfono IP de Cisco Unified ajustando el tono de llamada, el volumen y otras opciones.



Personalización de timbres e indicadores de mensajes

Puede personalizar el método que utiliza el teléfono para indicar una llamada entrante y un nuevo mensaje de voz. También es posible ajustar el volumen del timbre del teléfono.


Si desea...	Entonces...
Cambiar el tono de llamada por líneas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  () > Configuración > Preferencias de usuario > Timbres. 2. Seleccione una línea de teléfono o la configuración de timbre predeterminada. 3. Elija un tono de llamada del que quiera reproducir una muestra. 4. Pulse Selec. y Guardar para definir el tono de llamada o pulse Cancel.
Ajustar el nivel de volumen del timbre	Pulse el botón Volumen con el auricular sobre el soporte y con los botones de los auriculares y del teléfono de altavoz desactivados. El nuevo volumen del timbre se guardará automáticamente.
Cambiar el funcionamiento de la luz de mensajes de voz del auricular	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 61.) 2. Acceda a la configuración de los indicadores de mensaje. (Consulte Control de la Configuración de línea en Internet, página 67.) <p>Nota Como norma general, la regla predeterminada del sistema para indicar un nuevo mensaje de voz consiste en mostrar una luz fija en la banda luminosa del auricular.</p>
Cambiar el funcionamiento del sonido del indicador de mensajes de voz en el teléfono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 61.) 2. Acceda a la configuración de los indicadores de mensaje. (Consulte Control de la Configuración de línea en Internet, página 67.)

Personalización de la pantalla del teléfono

Es posible ajustar las características de la pantalla del teléfono.













Si desea...	Entonces...
Cambiar el brillo de la pantalla del teléfono	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione  > Configuración > Preferencias de usuario > Brillo.2. Para realizar ajustes, pulse el botón Volumen.3. Pulse Guardar o Cancel.
Cambiar el idioma de la pantalla del teléfono	<ol style="list-style-type: none">1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 61.)2. Acceda a la configuración del usuario. (Consulte Control de la configuración de usuario en Internet, página 67.)
Cambiar el texto de etiqueta de línea	<ol style="list-style-type: none">1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 61.)2. Acceda a la configuración de la etiqueta de línea. (Consulte Control de la Configuración de línea en Internet, página 67.)
Ajustar el contraste	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione  > Configuración > Preferencias de usuario > Contraste.2. Para realizar ajustes, pulse el botón Volumen.3. Pulse Guardar o Cancel.
Apagar la luz de fondo	Póngase en contacto con el administrador del sistema para ver si tiene disponible esta función opcional. Con ella podrá desactivar la iluminación de fondo durante un tiempo predeterminado (que establece el administrador del sistema).








Utilización de los registros de llamadas y directorios

Este apartado describe el modo de utilizar los registros de llamadas y directorios. Para tener acceso a las dos funciones, utilice el botón Directorios  () > Directorios.

Utilización de registros de llamadas

El teléfono guarda los registros de llamadas. Los registros de llamadas contienen una relación de las llamadas perdidas, realizadas y recibidas.

Si desea...	Entonces...
Ver los registros de llamadas	Seleccione  () > Directorios > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas, o Llamadas recibidas. Cada uno puede almacenar hasta 100 entradas.
Visualizar detalles de un único registro de llamadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  () > Directorios > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas, o Llamadas recibidas. 2. Resalte un registro de llamadas. 3. Pulse Detalles. Al hacerlo, aparecerá información del tipo: número al que se ha llamado, número que ha realizado la llamada, hora y duración de la llamada (sólo de llamadas realizadas y recibidas).
Borrar todas las entradas de llamadas de todos los registros	Seleccione  () > Directorios y, a continuación, pulse Borrar .
Borrar todas las entradas de llamadas de un único registro	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  () > Directorios > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas, o Llamadas recibidas. 2. Resalte un registro de llamadas. 3. Pulse Borrar (es posible que deba pulsar la tecla programada más para ver Borrar).
Borrar un único registro de llamadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  () > Directorios > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas, o Llamadas recibidas. 2. Resalte un registro de llamadas. 3. Pulse Eliminar.
Ver el historial de llamadas de intercomunicación	Seleccione  () > Directorios > Historial de intercomunicación . Se registra la información de las 25 últimas llamadas de intercomunicación. Desde esta pantalla, no podrá marcar números de intercomunicación.

Si desea...	Entonces...
<p>Marcar desde un registro de llamadas (siempre que no haya otra llamada en curso)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  () > Directorios > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas, o Llamadas recibidas. 2. Resalte un registro de llamadas. <p>Nota Si aparece la tecla programada Detalles, la llamada es la entrada principal de una llamada multiconferencia. Consulte el apartado Sugerencias que aparece a continuación.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Si desea editar el número que aparece, pulse EditNúm seguido de << o >>. Para eliminar el número, pulse EditNúm y, a continuación, Eliminar (es posible que deba pulsar la tecla programada más para ver Eliminar). 4. Descuelgue para realizar la llamada.
<p>Marcar desde un registro de llamadas (con otra llamada en curso)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  () > Directorios > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas, o Llamadas recibidas. 2. Resalte un registro de llamadas. <p>Nota Si aparece la tecla programada Detalles, la llamada es la entrada principal de una llamada multiconferencia. Consulte el apartado Sugerencias que aparece a continuación.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Si desea editar el número que aparece, pulse EditNúm seguido de << o >>. Para eliminar el número, pulse EditNúm y, a continuación, Eliminar (es posible que deba pulsar la tecla programada más para ver Eliminar). 4. Pulse Marcar. 5. Elija un elemento de menú para manejar la llamada original: <ul style="list-style-type: none"> – Espera: Coloca la primera llamada en espera y marca la segunda. – Transferir: Transfiere el primer participante a la segunda llamada y usted abandona la llamada. (Pulse  de nuevo tras marcar para finalizar la acción.) – Conferencia: Crea una conferencia con todos los participantes, incluido usted. (Pulse  () de nuevo tras marcar para finalizar la acción.) – FinLlam.: Desconecta la primera llamada y marca la segunda.

Sugerencias

Para ver el registro de llamadas completo de una llamada multiconferencia (por ejemplo, de una que se le haya desviado o transferido a usted), resalte el registro de llamadas y pulse **Detalles**. El registro Detalles muestra dos entradas para cada multiconferencia perdida o recibida. Las entradas se enumeran en orden cronológico inverso:

- La primera entrada registrada es el nombre o número de la última llamada finalizada de una multiconferencia recibida en el teléfono.
- La segunda entrada registrada es el nombre o número de la primera llamada finalizada de una multiconferencia recibida en el teléfono.


Marcación por directorio




Dependiendo de la configuración, es posible que su teléfono ofrezca funciones de directorio personal y corporativo:

- **Directorio corporativo:** Incluye los contactos de la empresa a los que puede acceder desde el teléfono. El administrador del sistema es quien configura y realiza el mantenimiento del directorio corporativo.
- **Directorio personal:** Incluye, si está disponible, contactos personales y códigos de marcación rápida asociados que podrá configurar y a los que podrá acceder desde su teléfono y desde las páginas Web Opciones de usuario. El Directorio personal está compuesto por la Libreta personal de direcciones (PAB) y Marcaciones instantáneas:
 - La libreta PAB es un directorio de contactos personales.
 - Los números de Marcaciones instantáneas permiten asignar códigos a las entradas de la PAB para marcar los números con más rapidez.

Utilización de directorios corporativos en el teléfono

Es posible utilizar un directorio corporativo para realizar llamadas a compañeros.

Si desea...	Entonces...
Marcar desde un directorio corporativo (siempre que no haya otra llamada en curso)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorios > Directorio corporativo (el nombre exacto puede variar). 2. Utilice el teclado para introducir un nombre completo o parte de él y pulse Buscar. 3. Para marcar, pulse en la lista o desplácese hasta ella y descuelgue.


Si desea...	Entonces...
Marcar desde un directorio corporativo (durante otra llamada)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorios > Directorio corporativo (el nombre exacto puede variar). 2. Utilice el teclado para introducir un nombre completo o parte de él y pulse Buscar. 3. Desplácese hasta el listado y pulse Marcar. 4. Elija un elemento de menú para manejar la llamada original: <ul style="list-style-type: none"> - Espera: Coloca la primera llamada en espera y marca la segunda. - Transferir: Transfiere el primer participante a la segunda llamada y usted abandona la llamada. (Pulse  de nuevo tras marcar para finalizar la acción.) - Conferencia: Crea una conferencia con todos los participantes, incluido usted. (Pulse  de nuevo tras marcar para finalizar la acción.) - FinLlam.: Desconecta la primera llamada y marca la segunda.

Sugerencia




Utilice los números del teclado para introducir caracteres en la pantalla del teléfono. Utilice el botón de navegación del teléfono para moverse por los campos de introducción.

Utilización de directorios personales en el teléfono

El conjunto de funciones de Directorio personal incluye la Libreta personal de direcciones (PAB) y Marcaciones instantáneas. En este apartado, se describe el modo de configurar y utilizar el Directorio personal en su teléfono. Como alternativa, puede consultar [Utilización del Directorio personal en Internet, página 62](#).

Si desea...	Entonces...
Acceder al Directorio personal (para consultar la PAB y los códigos de Marcación instantánea)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorios > Directorio personal (el nombre exacto puede variar). 2. Introduzca el ID de usuario y el PIN para Cisco Unified Communications Manager y, a continuación, pulse Enviar.



Si desea...	Entonces...
Buscar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acceda al Directorio personal y, a continuación, seleccione Libreta personal de direcciones. 2. Introduzca los criterios de búsqueda y pulse Enviar. 3. Si desea desplazarse por los listados, seleccione Anterior o Siguiente. 4. Resalte el listado que desee de la PAB y pulse Selec.
Marcar desde una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un listado. 2. Resalte el listado y pulse Selec. 3. Pulse Marcar (es posible que tenga que pulsar la tecla programada más para ver Marcar). 4. Introduzca el número de teléfono del participante. 5. Resalte el número al que desea llamar y pulse Aceptar. 6. Pulse Aceptar de nuevo para marcar el número.
Eliminar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un listado. 2. Resalte el listado y pulse Selec. 3. Pulse Eliminar. 4. Seleccione Aceptar para confirmar la eliminación.
Editar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un listado. 2. Resáltelo y pulse Editar para modificar un nombre o dirección de correo electrónico. 3. Si fuera necesario, seleccione Téls. para modificar un número de teléfono. 4. Pulse Actual.
Agregar una nueva entrada a la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acceda al Directorio personal y, a continuación, seleccione Libreta personal de direcciones. 2. Si selecciona Enviar, accederá a la página Buscar. (No es necesario que introduzca primero datos de búsqueda.) 3. Pulse Nuevo. 4. Utilice el teclado del teléfono para introducir un nombre y datos de correo electrónico. 5. Seleccione Téls. y utilice el teclado para introducir números de teléfono. Asegúrese de que incluye los códigos de acceso necesarios como 9 o 1. 6. Seleccione Enviar para agregar la entrada a la base de datos.

Si desea...	Entonces...
Asignar un código de Marcación instantánea a una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque una entrada de la PAB. 2. Resalte el listado y pulse Selec. 3. Pulse Marcación instantánea. 4. Resalte el número al que desea llamar y pulse Selec. 5. Resalte el código de Marcación instantánea que desee asignar al número y pulse Selec.
Agregar un código nuevo de Marcación instantánea (sin utilizar una entrada de la PAB)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  (🌐) > Directorios > Directorio personal > Marcaciones instantáneas personales. 2. Pulse Marcación instantánea. 3. Resalte un código de Marcación instantánea que no esté asignado y pulse Selec. 4. Pulse Asignar. 5. Introduzca un número de teléfono. 6. Pulse Actual.
Buscar códigos de Marcación instantánea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  (🌐) > Directorios > Directorio personal > Marcaciones instantáneas personales. 2. Si desea desplazarse por los listados, seleccione Anterior o Siguiente. 3. Resalte el listado que desee y pulse Selec.
Realizar una llamada mediante un código de Marcación instantánea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un código de Marcación instantánea. 2. Resalte el listado que desee y pulse Selec. 3. Pulse Marcar. 4. Seleccione Aceptar para finalizar la acción.
Eliminar un código de Marcación instantánea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un código de Marcación instantánea. 2. Resalte el listado que desee y pulse Selec. 3. Pulse Quitar.
Cerrar sesión en el Directorio personal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  (🌐) > Directorios > Directorio personal (el nombre exacto puede variar). 2. Seleccione Cerrar sesión.

Sugerencias






- El administrador del sistema puede proporcionarle el ID de usuario y el PIN necesarios para iniciar sesión en el Directorio personal.
- El Directorio personal le desconecta de forma automática después de un determinado periodo de tiempo. Este límite de tiempo puede variar. Solicite más información al administrador del sistema.
- Utilice los números del teclado para introducir caracteres en la pantalla del teléfono. Utilice el botón de navegación del teléfono para moverse por los campos de introducción.

Acceso a los mensajes de voz

Para acceder a los mensajes de voz, utilice el botón Mensajes  () > Mensajes.



Nota La empresa será la que determine el servicio de mensajes de voz que utilizará el sistema telefónico. Para obtener información precisa y detallada, consulte la documentación de su servicio de mensajes de voz.

Si desea...	Entonces...
Configurar y personalizar el servicio de mensajes de voz	Pulse  () > Mensajes y siga las instrucciones de voz. Si aparece un menú en la pantalla del teléfono, seleccione el elemento de menú apropiado.
Comprobar si hay mensajes de voz nuevos	Busque lo siguiente: <ul style="list-style-type: none">• Una luz roja continua en el auricular. (Este indicador puede variar. Consulte Personalización de timbres e indicadores de mensajes, página 51.)• Un icono de mensaje en espera  y un mensaje de texto en la pantalla del teléfono. <p>Nota La luz roja y el icono de mensaje en espera sólo aparecerán cuando haya recibido un mensaje en la línea principal, aunque reciba mensajes en otras líneas.</p> Compruebe si oye lo siguiente: <ul style="list-style-type: none">• Un tono entrecortado en el auricular, auriculares o teléfono de altavoz cuando realiza una llamada. <p>Nota El tono entrecortado es específico de cada línea. Sólo lo oirá cuando utilice la línea que tenga el mensaje en espera.</p>
Escuchar los mensajes de voz o acceder al menú de mensajes de voz	Pulse  () > Mensajes. En función del servicio de mensajes de voz, al realizar esta operación, se marcará de forma automática el número del servicio de mensajes o aparecerá un menú en la pantalla del teléfono.
Enviar una llamada a un sistema de mensajes de voz	Pulse Desviar . Para obtener más información, consulte Envío de una llamada a un sistema de mensajería de voz, página 27.

Utilización de las páginas Web Opciones de usuario

El teléfono IP de Cisco Unified es un dispositivo de red que puede compartir información con otros dispositivos de red de su empresa, incluido su propio equipo. Puede utilizar su equipo para iniciar sesión en las páginas Web Opciones de usuario de Cisco Unified CM, donde puede controlar las funciones, la configuración y los servicios del teléfono IP de Cisco Unified. Por poner un ejemplo, desde las páginas Web Opciones de usuario puede configurar los botones de marcación rápida.

Acceso a las páginas Web Opciones de usuario

En este apartado, se describe el modo de iniciar sesión y seleccionar un dispositivo telefónico.

Si desea...	Entonces...
Iniciar sesión en las páginas Web Opciones de usuario	<ol style="list-style-type: none"> 1. Solicite al administrador del sistema una dirección URL de Opciones de usuario, un ID de usuario y una contraseña predeterminados. 2. Abra un explorador de Web en su equipo, introduzca la URL e inicie sesión. 3. Si se le solicita que acepte la configuración de seguridad, haga clic en Sí o en Instalar certificado. <p>Aparecerá la página principal de Opciones de usuario de Cisco Unified Communications Manager. Desde esta página, puede seleccionar Opciones de usuario para acceder a Configuración de usuario, a las funciones de Directorio, a la Libreta personal de direcciones y a Marcaciones instantáneas.</p> <p>De lo contrario, seleccione un dispositivo para acceder a las opciones específicas del teléfono (consulte el siguiente apartado).</p>
Seleccionar un dispositivo tras iniciar sesión	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tras haber iniciado sesión en las páginas Web Opciones de usuario, seleccione Opciones de usuario > Dispositivo. <p>Aparecerá la página Configuración de dispositivo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Si dispone de varios dispositivos asignados, seleccione el dispositivo apropiado (modelo de teléfono, perfil de Extensión móvil o perfil de Destino remoto) en el menú desplegable Nombre. <p>Nota Los botones de la barra de herramientas situados en la parte superior de la página Configuración de dispositivo son específicos para el tipo de dispositivo seleccionado.</p>

Si desea...	Entonces...
Seleccionar una opción de configuración tras iniciar sesión	<ol style="list-style-type: none"> 1. Una vez que haya iniciado sesión en las páginas Web Opciones de usuario, seleccione Opciones de usuario para acceder a las funciones Configuración de usuario, Directorio, Libreta personal de direcciones, Marcaciones instantáneas y Conf. mov. 2. Para volver a la página Configuración de dispositivo desde otra página, seleccione Opciones de usuario > Dispositivo.

Configuración de funciones y servicios en Internet

Los temas de este apartado describen el modo de configurar las funciones y los servicios desde las páginas Web Opciones de usuario tras haber iniciado sesión. Consulte [Acceso a las páginas Web Opciones de usuario, página 61](#).

Utilización del Directorio personal en Internet

El conjunto de funciones de Directorio personal a las que puede acceder desde su equipo es el siguiente:

- Una Libreta personal de direcciones (PAB)
- Marcaciones instantáneas
- Cisco Unified Communications Manager Address Book Synchronizer



Nota También puede acceder a la PAB y a Marcaciones instantáneas desde el teléfono. Consulte [Utilización de directorios personales en el teléfono, página 56](#).

Utilización de la Libreta personal de direcciones en Internet

En este apartado, se describe el modo de utilizar la PAB desde las páginas Web Opciones de usuario.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Agregar una nueva entrada a la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Libreta personal de direcciones. 2. Haga clic en Agregar nuevo. 3. Introduzca la información de la entrada. 4. Haga clic en Guardar.
Buscar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Libreta personal de direcciones. 2. Especifique la información de búsqueda y haga clic en Buscar.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Editar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque una entrada de la PAB. 2. Haga clic en un nombre o alias. 3. Edite la entrada según sus necesidades y haga clic en Guardar.
Eliminar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque una entrada de la PAB. 2. Seleccione una o varias entradas. 3. Haga clic en Eliminar seleccionados.

Configuración de Marcaciones instantáneas en Internet

En este apartado, se describe el modo de asignar Marcaciones instantáneas desde las páginas Web Opciones de usuario.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Asignar un código de Marcación instantánea a una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cree una entrada de la PAB. Consulte Utilización de la Libreta personal de direcciones en Internet, página 62. 2. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones instantáneas. 3. Haga clic en Agregar nuevo. 4. Utilice el área Opciones de búsqueda para buscar la entrada adecuada de la PAB. 5. Haga clic en un número de teléfono del área Resultados de búsqueda. 6. Cambie el código de Marcación instantánea si lo desea. 7. Haga clic en Guardar.
Asignar un código de Marcación instantánea a un número de teléfono (sin utilizar una entrada de la PAB)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones instantáneas. 2. Haga clic en Agregar nuevo. 3. Cambie el código de Marcación instantánea si lo desea. 4. Introduzca un número de teléfono. 5. Haga clic en Guardar.
Buscar una entrada de Marcación instantánea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones instantáneas. 2. Especifique la información de búsqueda y haga clic en Buscar.
Editar un número de teléfono de Marcación instantánea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones instantáneas. 2. Busque la entrada de Marcación instantánea que desee editar. 3. Haga clic en un componente de la entrada. 4. Cambie el número de teléfono. 5. Haga clic en Guardar.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Eliminar una entrada de Marcación instantánea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque una Marcación instantánea. 2. Seleccione una o varias entradas. 3. Haga clic en Eliminar seleccionados.

Sugerencias

- Es posible crear hasta 500 entradas de Marcación instantánea y de la PAB.
- Puede crear una entrada de Marcación instantánea nueva sin utilizar una entrada de la PAB. Estas entradas de Marcación instantánea aparecen en las páginas Web Opciones de usuario con la etiqueta “sin patrón” y no muestran un texto que se pueda configurar.

Utilización de la herramienta de sincronización de la libreta de direcciones

Puede utilizar la herramienta de sincronización de la libreta de direcciones (TABSynch) para sincronizar la libreta de direcciones de Microsoft Windows (si corresponde) con su PAB. Con ello, podrá acceder a las entradas de la libreta de direcciones de Microsoft Windows desde el teléfono IP de Cisco Unified y desde las páginas Web Opciones de usuario. El administrador del sistema puede darle acceso a TABSynch y proporcionarle instrucciones detalladas.

Configuración de marcaciones rápidas en Internet

Dependiendo de la configuración, su teléfono puede ser compatible con varias funciones de marcación rápida:

- Botones de marcación rápida
- Marcación abreviada
- Marcaciones instantáneas



Nota

Para obtener ayuda a la hora de utilizar las funciones de marcación rápida, consulte [Marcación rápida, página 35](#).


Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Configurar los botones de marcación rápida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Dispositivo. 2. Seleccione un teléfono en el menú desplegable Nombre. 3. Haga clic en Marcaciones rápidas. 4. Introduzca un número y una etiqueta para un botón de marcación rápida (botón programable) del teléfono. 5. Haga clic en Guardar. <p>Nota Su teléfono emplea el campo Etiqueta ASCII.</p>
Configurar la Marcación abreviada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Dispositivo. 2. Seleccione un teléfono en el menú desplegable Nombre. 3. Haga clic en Marcaciones rápidas. 4. Introduzca un número y una etiqueta de un código de Marcación abreviada. 5. Haga clic en Guardar.
Configurar Marcaciones instantáneas	<p>Consulte Configuración de Marcaciones instantáneas en Internet, página 63.</p> <p>También puede configurar Marcaciones instantáneas desde el teléfono. Consulte Utilización de directorios personales en el teléfono, página 56.</p>



Sugerencia

Puede configurar un botón de marcación rápida para cada botón programable del teléfono que no esté reservado como botón de línea. Como alternativa, utilice Marcación abreviada o Marcación instantánea.

Configuración de servicios del teléfono en Internet

Los servicios del teléfono pueden incluir funciones especiales del teléfono, datos de red e información basada en la Web (como cotizaciones de bolsa y listados de películas). Antes de acceder a un servicio desde el teléfono, debe suscribirse a él.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Suscribirse a un servicio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Dispositivo. 2. Seleccione un teléfono en el menú desplegable Nombre. 3. Haga clic en Servicios del teléfono. 4. Haga clic en Agregar nuevo. 5. Seleccione un servicio de la lista desplegable y haga clic en Siguiente. 6. Cambie la etiqueta del servicio o introduzca información adicional del servicio, si está disponible (opcional). 7. Haga clic en Guardar.
Buscar servicios	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Servicios del teléfono. 3. Haga clic en Buscar.
Cambiar o finalizar servicios	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque servicios. 2. Seleccione una o varias entradas. 3. Haga clic en Eliminar seleccionados.
Cambiar el nombre de un servicio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque servicios. 2. Haga clic en el nombre del servicio. 3. Cambie la información y haga clic en Guardar.
Agregar un servicio a un botón programable disponible del teléfono 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Dispositivo. 2. Seleccione un teléfono en el menú desplegable Nombre. 3. Haga clic en URL de servicio. <p>Nota Si no ve esta opción, solicite al administrador del sistema que configure un botón de URL de servicio para su teléfono.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Seleccione un servicio de la lista desplegable de servicios de los botones. 5. Si desea cambiar el nombre del servicio, edite los campos de las etiquetas. <p>Nota Si el teléfono no admite conjuntos de caracteres de doble byte, utilizará el campo Etiqueta ASCII.</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. Haga clic en Guardar. 7. Haga clic en Restablecer para restaurar el teléfono (necesario para poder ver la nueva etiqueta del botón en el teléfono).

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Acceder a un servicio desde el teléfono	Seleccione  () > Servicios.

Control de la configuración de usuario en Internet

La Configuración de usuario incluye la contraseña, el PIN y el idioma (configuración regional).

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Cambiar la contraseña	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Configuración de usuario. 2. Introduzca la información en el área Contraseña del explorador. 3. Haga clic en Guardar.
Cambiar el PIN	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Configuración de usuario. 2. Introduzca la información en el área PIN telefónico. 3. Haga clic en Guardar.
Cambiar el idioma (configuración regional) de las páginas Web Opciones de usuario	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Configuración de usuario. 2. Seleccione un elemento de la lista desplegable Configuración regional dentro del área Config. regional de usuario. 3. Haga clic en Guardar.
Cambiar el idioma (configuración regional) de la pantalla del teléfono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Configuración de usuario. 2. Seleccione un elemento de la lista desplegable Config. regional de usuario. 3. Haga clic en Guardar.

Sugerencia

El PIN y la contraseña le permiten acceder a diversas funciones y servicios. Por ejemplo, con el PIN puede iniciar sesión en la Extensión móvil de Cisco o en el Directorio personal del teléfono. Mediante la contraseña, puede iniciar sesión en las páginas Web Opciones de usuario y en Cisco WebDialer desde su equipo. Si desea más información, consulte al administrador del sistema.

Control de la Configuración de línea en Internet

La Configuración de línea afecta a una línea telefónica determinada (número de directorio) del teléfono. La Configuración de línea puede incluir desvíos de llamadas, indicadores de mensajes de voz, modelos de timbre y etiquetas de línea.

Puede definir otra configuración de línea directamente en su teléfono:

- Configurar el desvío de llamadas de la línea telefónica principal (consulte [Desvío de todas las llamadas a otro número, página 28](#)).
- Cambiar tonos, visualizaciones y otras funciones específicas del modelo de teléfono (consulte [Cambio de las opciones del teléfono, página 51](#)).

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Configurar el desvío de llamadas por línea	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Opciones de usuario > Dispositivo.2. Seleccione un teléfono en el menú desplegable Nombre.3. Haga clic en Configuración de línea.4. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado al teléfono, seleccione una línea en el menú desplegable Línea.5. Seleccione las opciones de desvío de llamadas para las diferentes circunstancias en el área Desvío de llamada entrante.6. Haga clic en Guardar.
Cambiar la configuración del indicador (luminoso) de mensaje de voz de cada línea	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Opciones de usuario > Dispositivo.2. Seleccione un teléfono en el menú desplegable Nombre.3. Haga clic en Configuración de línea.4. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado al teléfono, seleccione una línea en el menú desplegable Línea.5. En el área Indicador luminoso de mensajes en espera, seleccione las diversas opciones. <p>Nota Como norma general, la configuración predeterminada de mensajes en espera hace que el teléfono muestre una luz roja fija en la banda luminosa del auricular para indicar un nuevo mensaje de voz.</p> <ol style="list-style-type: none">6. Haga clic en Guardar.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Cambiar la configuración del indicador sonoro de mensaje de voz de cada línea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Dispositivo. 2. Seleccione un teléfono en el menú desplegable Nombre. 3. Haga clic en Configuración de línea. 4. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado al teléfono, seleccione una línea en el menú desplegable Línea. 5. En el área Indicador sonoro de mensaje en espera, seleccione las diversas opciones. <p>Nota Como norma general, la configuración predeterminada de mensajes en espera hace que el teléfono muestre una luz roja fija en la banda luminosa del auricular para indicar un nuevo mensaje de voz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. Haga clic en Guardar.
Cambiar o crear el texto de la etiqueta de línea que aparece en la pantalla del teléfono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Dispositivo. 2. Seleccione un teléfono en el menú desplegable Nombre. 3. Haga clic en Configuración de línea. 4. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado al teléfono, seleccione una línea en el menú desplegable Línea. 5. Introduzca un texto de etiqueta en el área Texto de etiqueta de línea. 6. Haga clic en Guardar. <p>Nota Si el teléfono no admite conjuntos de caracteres de doble byte, utilizará el campo Etiqueta ASCII.</p>

Configuración de teléfonos y listas de acceso para la conexión móvil

Al utilizar la conexión móvil de Cisco, debe añadir los teléfonos móviles y otros teléfonos que desee utilizar para efectuar y recibir llamadas mediante los mismos números de directorio que los empleados en el teléfono de escritorio. Estos teléfonos se denominan *destinos remotos*. También puede definir listas de acceso para restringir o permitir el envío de llamadas de determinados números al teléfono móvil.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
<p>Crear una lista de accesos</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Conf. mov. > Listas de accesos. 2. Haga clic en Agregar nuevo. 3. Introduzca la información siguiente: <ul style="list-style-type: none"> - Nombre: Identifica la lista de accesos. - Descripción: Describe la lista de accesos. 4. Seleccione una de las opciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> - Lista de accesos bloqueados: Crea una lista de los números que se bloquearán - Lista de accesos permitidos: Crea una lista de los números que se permitirán 5. Haga clic en Guardar.
<p>Añadir miembros a una lista de accesos</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cree una lista de accesos. 2. Haga clic en Agregar miembro para añadir números de teléfono o filtros a la lista. 3. Seleccione una opción en el cuadro de lista desplegable Máscara de filtro. Puede filtrar un número de directorio, llamadas en las que el ID de quien realiza la llamada está restringido (No disponible) o llamadas en las que el ID de quien realiza la llamada es anónimo (Privado). 4. Si selecciona un número de directorio en el cuadro de lista desplegable Máscara de filtro, introduzca un número o un filtro en el campo Máscara de número de directorio. Puede emplear los comodines siguientes para definir un filtro: <ul style="list-style-type: none"> - X (mayúscula o minúscula): Corresponde a un solo dígito. Por ejemplo, 408555123X coincide con cualquier número entre 4085551230 y 4085551239. - !: Corresponde a una cantidad indeterminada de dígitos. Por ejemplo, 408! coincide con cualquier número que empiece por 408. - #: Se emplea como un solo dígito para buscar una coincidencia exacta. 5. Para añadir a este miembro a la lista de accesos, haga clic en Guardar. 6. Para guardar la lista de accesos, haga clic en Guardar.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Agregar un destino remoto nuevo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Conf. mov. > Destinos remotos. 2. Seleccione un dispositivo en el cuadro de lista desplegable Nombre. 3. Haga clic en Destinos remotos. 4. Haga clic en Agregar nuevo. 5. Introduzca la información siguiente: <ul style="list-style-type: none"> – Nombre: Introduzca un nombre para el teléfono móvil (u otro). – Número de destino: Introduzca su propio número de teléfono móvil. – Contestar temporizador demasiado pronto: Introduzca la cantidad de tiempo que desea que transcurra antes de contestar una llamada en el destino remoto (en milisegundos). – Contestar temporizador demasiado tarde: Introduzca la cantidad de tiempo tras la cual será demasiado tarde para contestar una llamada en el destino remoto (en milisegundos). – Retraso antes de que suene el temporizador: Introduzca la cantidad de tiempo que desea que transcurra antes de que la llamada suene en el destino remoto (en milisegundos). – Perfil de destino remoto: Seleccione un perfil de destino remoto que contendrá la configuración aplicable a todos sus destinos remotos. – Lista de accesos permitidos: Seleccione un número de teléfono o una regla que hagan sonar el teléfono móvil cuando se reciba una llamada en el teléfono de escritorio. Puede seleccionar una lista de accesos permitidos o una lista de accesos bloqueados, pero nunca ambas a la vez. – Lista de accesos bloqueados: Seleccione un número de teléfono o una regla que hagan que el teléfono móvil no suene cuando se reciba una llamada en el teléfono de escritorio. Puede seleccionar una lista de accesos permitidos o una lista de accesos bloqueados, pero nunca ambas a la vez. – Móvil: Utilice esta opción para permitir que el móvil acepte una llamada enviada desde el teléfono de escritorio. – Habilitar conexión móvil: Utilice esta opción para hacer que el móvil suene a la vez que el teléfono de escritorio. – Smart Client instalado: Utilice esta opción para indicar que el destino remoto que está configurando es un teléfono inteligente. 6. Haga clic en Guardar.

Descripción de las opciones de configuración adicionales

El administrador del sistema puede configurar el teléfono para que sea posible utilizar plantillas de botones y teclas programadas específicos junto con servicios y funciones especiales, si es preciso. Esta tabla ofrece una descripción general de algunas opciones de configuración que quizá desee tratar con el administrador de su sistema telefónico, teniendo en cuenta sus necesidades en cuanto a llamadas o entorno de trabajo.



Nota Encontrará guías de teléfonos y otros documentos de esta tabla en la dirección Web siguiente: http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd_products_support_series_home.html

Si...	Entonces...	Para obtener más información...
Necesita más de una línea telefónica	Solicite al administrador del sistema que le configure uno o varios números de directorios adicionales.	Póngase en contacto con el administrador del sistema o con el servicio de asistencia de telefonía.
Necesita contar con más botones de marcación rápida	Asegúrese primero de que utiliza todos los botones de marcación rápida que tiene instalados en este momento. Si necesita más botones de marcación rápida, pruebe a utilizar la Marcación abreviada o a suscribirse al servicio de Marcación instantánea.	Consulte Marcación rápida, página 35 .
Quiere utilizar una extensión para varios teléfonos	Solicite una línea compartida. Esto le permitirá utilizar un número de extensión común para el teléfono de su escritorio y el del laboratorio, por ejemplo.	Consulte Utilización de una línea compartida, página 39 .

Si...	Entonces...	Para obtener más información...
Comparte teléfonos o espacio de oficina con otros compañeros	<p>Considere la posibilidad de utilizar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aparcar llamada para conservar y recuperar llamadas sin utilizar la función de transferencia. • Captura de llamada para responder llamadas que suenan en otro teléfono. • Una línea compartida para ver las llamadas de compañeros de trabajo. • La Extensión móvil de Cisco para aplicar su número de teléfono y su perfil de usuario a un teléfono IP compartido de Cisco Unified. 	<p>Solicite al administrador del sistema información acerca de estas funciones y consulte:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manejo avanzado de llamadas, página 35. • Utilización de una línea compartida, página 39. • Utilización de la Extensión móvil de Cisco, página 45.
Contestar llamadas con mucha frecuencia o manejar llamadas por otra persona	Solicite al administrador del sistema que configure la función de contestación automática en su teléfono.	Consulte Utilización de la función de contestación automática, página 49.
Realizar llamadas de vídeo	Considere la posibilidad de utilizar Cisco Unified Video Advantage, que le permite realizar llamadas de vídeo mediante el teléfono IP de Cisco Unified, su equipo y una cámara de vídeo externa.	Póngase en contacto con el administrador del sistema si necesita ayuda y consulte la <i>Guía rápida de Cisco Unified VT Advantage</i> y la <i>guía del usuario correspondiente.</i>
Determinar el estado de una línea telefónica asociada a un botón de marcación rápida del teléfono	Consulte al administrador para configurar la función Campo de indicador luminoso de ocupación (BLF) del teléfono.	Consulte Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 41.
Aplicar de forma temporal su número de teléfono y su configuración a un teléfono IP compartido de Cisco Unified	Solicite al administrador del sistema información sobre el servicio Extensión móvil de Cisco.	Consulte Utilización de la Extensión móvil de Cisco, página 45.

Solución de problemas de su teléfono

Este apartado ofrece información sobre la solución de problemas en el teléfono IP de Cisco Unified.









Solución de problemas generales

Este apartado ofrece información para ayudarle a resolver problemas generales del teléfono. Para obtener más información, consulte al administrador del sistema.

Síntoma	Explicación
No se oye el tono de marcación ni se pueden realizar llamadas	Es posible que se deba a uno o varios de los factores siguientes: <ul style="list-style-type: none">• Debe estar conectado al servicio Extensión móvil.• Debe introducir un código de cliente (CMC) o un código de autorización forzoso (FAC) tras marcar el número.• El teléfono tiene restricciones horarias que impiden utilizar algunas de las funciones a determinadas horas del día.
No puede acceder a la opción Configuración en el menú de aplicaciones	Es posible que el administrador del sistema haya desactivado la opción Configuración en su teléfono.
La tecla programada que desea utilizar no aparece	Es posible que se deba a uno o varios de los factores siguientes: <ul style="list-style-type: none">• Debe pulsar más para que aparezcan teclas programadas adicionales.• Debe cambiar el estado de línea (por ejemplo, descuelgue o conecte una llamada).• El teléfono no está configurado para admitir la función asociada a esa tecla programada.
Error en la función RetrLla de Cisco	Es posible que la otra persona tenga activado el desvío de llamadas.

Visualización de datos de administración telefónica

Es posible que el administrador del sistema le solicite que acceda a los datos de administración del teléfono para resolver determinados problemas.

Si se le solicita que...	Entonces...
Acceda a los datos de configuración de red	Seleccione  () > Configuración > Configuración de red y seleccione el elemento de configuración de red que desee ver.
Acceda a los datos de estado	Seleccione  () > Configuración > Estado y seleccione el elemento de estado que desee ver.
Acceda a la información del modelo del teléfono	Seleccione  () > Configuración > Información de modelo .
Acceda a la información de llamadas y de calidad de voz del teléfono	Seleccione  () > Configuración > Estado > Estadísticas de llamadas .

Términos de la garantía del hardware de Cisco limitada a un año

Existe una serie de cláusulas especiales que son de aplicación a la garantía del hardware, así como a los diversos servicios de los que puede disfrutar durante el periodo de garantía. Encontrará su Declaración de garantía formal, incluida la garantía y la licencia aplicables al software de Cisco, en la dirección Cisco.com. Siga estos pasos para acceder a ella y descargar *Cisco Information Packet* (Paquete de información Cisco) y su documento de garantía y licencia desde Cisco.com.

1. Inicie su explorador y vaya a la dirección URL siguiente:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/cetrans.htm

Aparecerá la página Warranties and License Agreements (Garantías y Acuerdos de licencia).

2. Para leer *Cisco Information Packet* (Paquete de información Cisco), siga estos pasos:

- a. Haga clic en el campo **Information Packet Number** (Número de paquete de información) y asegúrese de que quede resaltado el número de parte 78-5235-03B0.
- b. Seleccione el idioma en el que desee leer el documento.
- c. Haga clic en **Go** (Ir).

Aparecerá la página Cisco Limited Warranty and Software License (Garantía limitada de Cisco y Licencia de software) contenida en el Paquete de información.

- d. Lea la documentación en línea o haga clic en el icono **PDF** para descargar e imprimir el documento en Formato de documento portátil de Adobe (PDF).

Nota Deberá disponer de Adobe Acrobat Reader para visualizar e imprimir archivos PDF. Puede descargar esta aplicación desde el sitio Web de Adobe: <http://www.adobe.com>

3. Para leer la información traducida y adaptada de la garantía del producto, siga estos pasos:

- a. Introduzca este número de parte en el campo Warranty Document Number (Número de documento de la garantía):

78-10747-01C0

- b. Seleccione el idioma en el que desee visualizar el documento.
- c. Haga clic en **Go** (Ir).

Aparecerá la página de garantía de Cisco.

- d. Lea la documentación en línea o haga clic en el icono **PDF** para descargar e imprimir el documento en Formato de documento portátil de Adobe (PDF).

También puede ponerse en contacto con el sitio Web del servicio y soporte técnico de Cisco si necesita ayuda:

http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml.

Duración de la garantía del hardware

Un (1) año

Política de sustitución, reparación o reembolso del hardware

Cisco o su centro de servicios emplearán los esfuerzos que sean razonables desde el punto de vista comercial para enviar piezas de repuesto en el plazo de diez (10) días laborables a partir de la recepción de una solicitud de Autorización para la devolución de materiales (RMA). El plazo real de envío puede variar, según la ubicación del cliente.

Cisco se reserva el derecho de reembolsar el importe pagado por el cliente como satisfacción exclusiva de la garantía.

Recepción de un número de Autorización para la devolución de materiales (RMA)

Póngase en contacto con la empresa a través de la cual adquirió el producto. Si lo adquirió directamente de Cisco, póngase en contacto con su delegado de ventas y la asistencia técnica de Cisco. Cumplimente la información que aparece a continuación y consérvela para utilizarla como referencia.

Producto adquirido a la empresa	
Número de teléfono de la empresa	
Número de modelo del producto	
Número de serie del producto	
Número de contrato de mantenimiento	

Índice

A

- aparcamiento de llamada [38](#)
- auricular
 - utilizar [48](#)
- auricular colgado, marcación [20](#)
- auriculares
 - colgar [24](#)
 - realizar llamadas [19](#)
 - responder llamadas [22](#)
 - utilizar [48](#)
- auriculares, prestaciones generales [6](#)
- autenticadas, llamadas [42](#)
- automática, marcación [20](#)

B

- BLF [41](#)
- botón [34](#)

C

- cambio entre llamadas [25](#)
- Campo de indicador luminoso de ocupación [41](#)
- cifradas, llamadas [42](#)
- Cisco Unified Communications Manager
 - Address Book Synchronizer [64](#)
- Cisco Unified Video Advantage [73](#)

- Cisco Unified, teléfono IP
 - servicios basados en la Web [61](#)
 - solución de problemas [74](#)
- Cisco, Extensión móvil [45](#)
- CMC [21, 74](#)
- Código de autorización forzoso, consulte FAC
- Código de cliente, consulte CMC
- colgar, opciones [24](#)
- compartidas, líneas
 - descripción [39](#)
 - icono de utilización remota [40](#)
- conectada [14](#)
- conferencia
 - segura [31](#)
- conferencias
 - estándar [30, 31](#)
 - Meet-Me [30, 32](#)
- contestación automática [49](#)
- contraseña, cambio [67](#)
- corporativo, directorio
 - utilizar en el teléfono [53, 55](#)

D

- datos de configuración de red, localización [74](#)
- datos de estado, localización [74](#)
- desconexión de grupos de salto [39](#)

desvío de llamadas, opciones [28](#)

Detalles, visualización de llamadas
multiconferencia con la tecla
programada [54, 55](#)

directorio

corporativo [55](#)

personal [55, 56](#)

utilizar en el teléfono [55](#)

Directorio personal

utilizar desde la página Web [62](#)

utilizar en el teléfono [56](#)

dispositivo, página de configuración [61](#)

E

EM [45](#)

espera

cambiar llamadas [25](#)

transferir [26](#)

Etiqueta ASCII, admisión del campo [65](#)

Extensión móvil [45](#)

F

FAC [21, 74](#)

finalización de llamadas, opciones [24](#)

G

grupos de salto, desconexión [39](#)

H

herramienta de sincronización de la libreta
de direcciones [64](#)

I

iconos

de estados de llamada [13](#)

de líneas [13](#)

Identificación de llamada maliciosa [43](#)

idioma, configuración (regional) [67](#)

IdLIMali [43](#)

inactividad [13](#)

intercomunicación, línea [13, 14, 34](#)

intrusión

líneas compartidas [40](#)

L

Libreta personal de direcciones, consulte PAB
líneas

alternar [25](#)

compartidas [39](#)

configurar el indicador de mensajes de voz [67](#)

descripción [12](#)

desviar llamadas [28, 67](#)

estados de llamada [13](#)

iconos [13](#)

modelos de timbre [67](#)

número de llamadas admitidas [12](#)

texto de etiqueta [67](#)

tonos de llamada [51](#)

utilizar el BLF [41](#)

- llamada en espera [22](#)
- llamada, captura [36](#)
- llamadas
 - almacenar y recuperar [38](#)
 - aparcar [38](#)
 - bloquear [29](#)
 - cambiar entre varias [25](#)
 - comparación con líneas [12](#)
 - conceder prioridad [43](#)
 - desviar [28, 67](#)
 - finalizar [24](#)
 - funciones de conferencia [30](#)
 - iconos [13](#)
 - intrusión [40](#)
 - manejar varias [25](#)
 - máximo por línea [13](#)
 - realizar [19, 20](#)
 - redirigir mientras suenan [36](#)
 - responder [22](#)
 - seguras [42](#)
 - silenciar [25](#)
 - transferir [26](#)
 - utilizar NoMlsta [29](#)
 - varios participantes [30](#)
- llamadas de grupo, captura [36](#)
- llamadas sospechosas, seguimiento [43](#)
- llamadas, desvío
 - configurar desde la página Web [67](#)
 - configurar en el teléfono [28](#)
- llamadas, registros
 - borrar [53](#)
 - visualizar y marcar [53](#)

M

- Marcación abreviada [35, 64](#)
- marcación previa [20](#)
- marcación, opciones [19, 20](#)
- Marcaciones instantáneas
 - configurar desde la página Web [63](#)
 - utilizar en el teléfono [56](#)
- Meet-Me, conferencias [30, 32](#)
- mensaje de voz, indicador
 - cambiar la configuración [67](#)
 - descripción [60](#)
- mensaje de voz, servicio [60](#)
- mensajes
 - escuchar [60](#)
 - indicador [51, 60](#)
- MLPP, utilización [43](#)
- modelos de timbre, cambio [67](#)
- multiconferencia, llamadas
 - identificar en registros de llamadas [54](#)
 - visualizar detalles [54, 55](#)

N

- No molestar [29](#)
- NoMlsta [29](#)

O

- Opciones de usuario, páginas Web
 - acceder [61](#)
 - configurar funciones y servicios [62](#)
 - suscribirse a servicios del teléfono [65](#)

P

PAB

- utilizar desde la página Web **62**
- utilizar en el teléfono **56**

perdidas, registros de llamadas **53**

PIN, cambio **67**

prioridad de las llamadas **43**

privacidad

- líneas compartidas **40**

R

rápida, marcación

- configurar **35, 64**
- descripción **35**
- etiquetas **64**
- utilizar **20**
- utilizar BLF **35**

realización de llamadas, opciones **19, 20**

realizadas, registros de llamadas **53**

recibidas, registros de llamadas **53**

rellamada **19**

respuesta de llamadas **22**

RetrLla **21**

S

segura, conferencia

- comprobar **31**

segura, inicio de conferencia **32**

seguras, llamadas **42**

seguridad en las llamadas **42**

servicios basados en la Web

- configurar **61**

consulte también Opciones de usuario,
páginas Web

servicios, suscripción **65**

silencio, utilización **25**

solución de problemas

- consulte también QRT
general **74**

sonido, calidad **6**

suscripciones de servicios del teléfono **65**

susurro **13**

T

TABSynch **64**

teclas programadas, botones

- descripción **10**

teléfono de altavoz

- colgar **24**
- realizar llamadas **19**
- responder llamadas **22**
- utilizar **48**

teléfono, líneas

- descripción **12**

teléfono, pantalla

- ajustar el contraste **52**
- ajustar la iluminación **52**
- cambiar el idioma **52**

teléfono, servicios

- configurar
- consulte también Opciones de usuario,
páginas Web

timbre

personalizar **51**

volumen **51**

tonos de llamada, cambio **51**

transferencia, opciones **26**

U

utilización remota para líneas compartidas,
icono **40**

V

varias llamadas, manejo **25**

volumen

del auricular, los auriculares o el teléfono
de altavoz **49**

timbre del teléfono **51**



Sede central en América
Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San José, CA 95134-1706
EE. UU.
www.cisco.com
Tel.: +1 408 526-4000
+1 800 553 NETS (6387)
(en los EE. UU.)
Fax: +1 408 527-0883

Sede central de Asia-Pacífico
Cisco Systems, Inc.
168 Robinson Road
#28-01 Capital Tower
Singapur 068912
www.cisco.com
Tel.: +65 6317 7777
Fax: +65 6317 7799

Sede central en Europa
Cisco Systems International
BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam
Países Bajos
www-europe.cisco.com
Tel: +31 0 800 020 0791
Fax: +31 0 20 357 1100

Cisco dispone de más de 200 oficinas en todo el mundo. Las direcciones y los números de teléfono y fax de dichas oficinas están disponibles en el sitio Web de Cisco, en www.cisco.com/go/offices.

CCVP, the Cisco Logo, and the Cisco Square Bridge logo are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0704R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.



The Java logo is a trademark or registered trademark of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. or other countries.